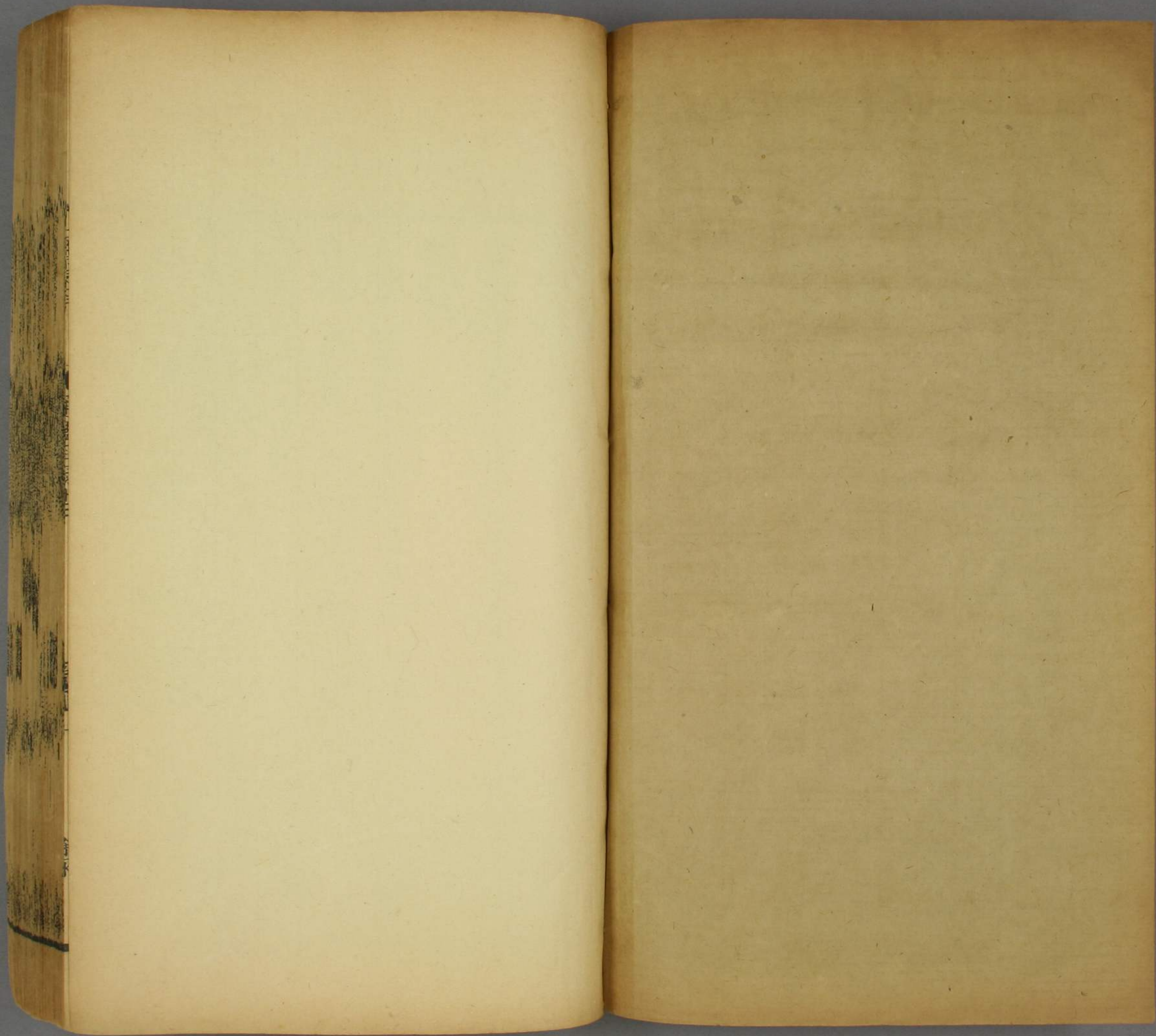


資治通鑑

甲
270
5





資治通鑑目錄卷第十三

所錢支
有物那

晉書 魏書 齊書 梁書 陳書 周書 隋書 南史 北史 舊唐書 新唐書 舊五代史 新五代史 宋史 元史 明史 清史 欽定四庫全書

勅編集

上章 宋高祖裕 秦太夏世北 西涼燕太 魏太宗泰常卷

涇灘 永初元 祖熾 祖佛 涼冠軍祖跋 五 第

正丙戌三王云欲歸老 建弘真興太 恂永太平 改謚道武帝 司馬國璠 謀叛誅封 易弟

乙酉五甲京師傅亮悟 元 二 祖建元十一 涼公歆 聞河西 王攻浩 十一

申七癸未旨求還都 元 二 祖建元十一 涼公歆 聞河西 王攻浩 十一

閏八壬午詔徵王入輔 元 二 祖建元十一 涼公歆 聞河西 王攻浩 十一

十辛巳朔劉湛不為立太子 元 二 祖建元十一 涼公歆 聞河西 王攻浩 十一

九一日霜文章不喜談慕禾 元 二 祖建元十一 涼公歆 聞河西 王攻浩 十一

降晉志議晉帝欣 元 二 祖建元十一 涼公歆 聞河西 王攻浩 十一

二月庚午然書禪詔 元 二 祖建元十一 涼公歆 聞河西 王攻浩 十一

伊
270
戶

學東

填犯太微帝即位徐
魏志十廣泣謂謝晦
一月乙卯與君悲歡不
榮感填合同封晉帝為
於角 零陵王居林

陵帝朝蕭
太后未嘗失
時刻存王
道謝安等子
孫封爵帝
謂劉穆之死
人輕易我
杜慧度擊林
邑降之慧
度為政如治
家立太子
義符

始

襲張掖
母尹氏
宋繇張
體順皆
王攻止之不
秦浩從尹
公乘遜非汝
虛襲敵不如
張掖脩德養
王旋民以待
師擊之涼
涼公敗死
於蓼於蓼泉
泉殺西河王
之遂克酒泉
入酒涼公
泉以弟敦惶

宋繇大守恂
為吏奔北山
部郎尹氏
使其謂存亡
子收有命無
捷鎮足悲惟
酒泉速死為
索元幸索
緒鎮元緒麤
敦煌暴恂有
敦惠故敦
煌人煌人逐
逐元緒迎
緒迎恂為涼
敵弟州刺史
恂王河西王
使世遣世子
子德德政攻

九

重光	二	廢蔣子文以下木奔干	諸淫祀帝使等攻上	張偉酖零陵王却	不克	吐谷	渾阿柴	來降封	白蘭王	河西	沮渠	鄯善	等擊	秦與	秦木	奔干	
作噩	二	宋志六謝瞻憂弟晦	月乙酉榮權任太重以	感犯氏乙羅隔門庭故	善等入	寇木奔	干等與	戰於五	合於元	月太白填	巳犯房十	漏泄其密語	九丙午十	之兄弟為帝殺	一乙巳朔	王男并殺王	來降封
重光	三	王白河西王	攻敦自將攻	煌屠敦煌拔	之西之恂自	域皆殺	來朝	貢	沮渠	鄯善	等擊	秦與	秦木	奔干	政攻之	九	
	一																
	十二																
	六																

玄默	三	澗破之	獲沮渠	苟生	征西孔	子等擊	契汗秃	真	渠成	遺沮	十	討之	政德	世子	叛遣	唐契	獲	秦所	生為	渠苟	敗沮	澗兵	於五	等戰
閻茂	三	徐羨之無術孔子大	學直以志力破禿真																					
	四																							
	十三																							
	七																							
	七	帝有疾崔浩	勸立太子選																					

大正小三十九

通鑑目錄十三

原補三

王田

正甲辰三局度朝野服於河西
癸卯六壬其有宰臣之沮渠成
申八辛未望羨之觀都入寇
十庚午十奔基常若未出連度
二己巳朔解傳亮蔡擊禽之
宋志三廓常言徐公
月壬辰填曉萬事安異
犯亢六月同鄭鮮之
癸巳月犯曰觀徐傳言
歲於昴九論不復以學
月癸卯熒問為長帝
惑犯左執不豫不許禱
法已未犯神祇告太廟
右執法十而已謝晦
月癸酉太謂廬陵王義
白犯南斗真德輕於才
辛巳熒惑非人主也
犯進賢子刀彌潛入京

都屯五澗為秦出連度所禽

賢臣為師友使佐理萬機
它日國有成主禍無自生
若待長而擇倒錯天倫則
召亂之道也乃立太子壽
使監國臨朝以浩與長孫
嵩等為左輔右弼浩諫
伐宋喪又謂攻洛陽滑臺
不如略地至淮置守宰收
租穀命奚斤等伐宋司

二月戊戌口討斬之
犯房帝誡太子以謝晦必有同異又詔後世主幼母后不煩臨朝

帝殂徐羨之傳亮謝晦檀道濟同受顧命帝簡易節儉財帛皆在外府內無私藏嶺南獻筒布彈其太守太子即位尊太皇太后立司馬謝方明

馬禁之來降滑稽襲取倉垣斤等攻滑臺不拔帝自將如冀州太子出屯塞上斤等拔滑臺進圍虎牢叔孫建徇青州

不改前政必
宜改者使無
迹可尋魏
奚斤等入寇
滑稽據倉
垣斤等拔滑
臺兗豫諸郡
皆奔城走
斤等圍毛德
祖於虎牢
魏叔孫建寇
青州遣檀道
濟等救之

昭陽

宋營陽王四

五

十一

十四

十八
于栗磾拔金
墉遂鎮之

獻

二戊魏于栗磾拔請伐夏
辰四金墉蔡廓禿髮

丁卯五丙不肯典選后與其
寅八乙未竺護保東陽兄虎臺

十甲午十以拒魏蕭謀弒王
一癸巳朔太后殂魏王皆殺

閏四六日奚斤等攻虎
大暑牢毛德祖拒

昌朝議欲

奔項城劉粹

以為不可

毛德祖以書

間公孫表於

魏魏人殺表

竺夔垣苗

堅守東陽魏

攻之不拔

拔晉
昌唐
契與
李寶
走據
伊吾
附於
柔然
然入
寇政
德戰
死更
立世
子興
國

帝如鄴使
刁雍招尉青
州築長城
以備柔然
奚斤拔許昌
公孫表攻
虎牢父不拔
王亮以為置
營失所表坐
誅宋李元
德復襲取許
昌于栗磾
作淳梁於孟
津帝親臨
攻虎牢三日
不能拔刁
雍請以所募
兵入東陽叔

通鑑目錄三

五

李元德襲許昌復取之魏主自臨攻虎牢絕其汲路不能拔檀道濟救東陽魏兵解去毛德祖堅守虎牢二百餘日將士眼皆生瘡終無叛志魏人偷其井人馬被傷不復出血城潰德祖不肯去為魏所禽遂失司充豫之地徐

孫建不許雍又請以輕兵塞大峴亦不許檀道濟救至建遁還蠻滿伊闕之南秦王遣使入貢請伐夏奚斤等拔虎牢執毛德祖盡得司兗豫之地士卒疫死者什二三周幾復取許昌帝殂太子即位羅結摠三十六曹年

佩之欲誅謝晦傳亮曰若爾吾當角巾步出掖門尊張太后魏周幾復取許昌

一百七精爽不衰崔浩不好老莊及佛書左右毀之以公歸第浩自謂才可比張良而稽古過之寇謙之自言神授科戒圖籙命為天師使清整道教輔佐北方太平真君崔浩師事之

關逢

宋太祖義隆元五

六

十二

十五

魏世祖熹始卷

通鑑目錄三

因敦 嘉元

三壬戌四營陽王遊戲
 辛卯六庚無度范泰諫
 寅八巳丑徐羨之等
 十戊子朔以廬陵王輕
 宋志二脫多過先奏
 月癸巳朔廢之張約
 食又十月之以諫死
 熒惑犯心羨之等召王
 弘檀道濟入朝謝晦悚
 動不得眠道濟就寢便熟
 羨之等以兵入殿廢帝
 為營陽王迎立宜都王義

吉毗等夏主欲秦太
 伐白苟廢太子子暮
 車孚崔瑣立酒未寇
 提旁為泉公倫白草
 四國皆瑣擊倫嶺臨
 降之殺之太松郡
 太子暮原公昌
 末攻河襲殺瑣
 西白草夏主立
 嶺臨松昌為太
 郡破之子名
 四門日招魏朝
 宋服涼平朔

光元

柔然紇升蓋
 寇雲中盛樂
 帝自擊之柔
 然圍帝五十
 餘重帝顏色
 自若射殺其
 將於陟斤柔
 然走帝擊
 柔然於柞山
 大獲而還
 宕昌羌始入
 見

第一百二十

隆又廢張
 太后司馬后
 羨之等殺
 營陽王蔡
 廓謂傅亮宜
 厚加供奉羨
 之等又殺廬
 陵王羨之
 以錄命除謝
 晦行荊州
 亮等上表進
 璽綬請題榜
 諸門皆不許
 王疑不敢
 下王曇首王
 華到彥之勸
 行彥之謂
 領兵前驅不

足恃更開嫌
隙之端 王
問傅亮二王
薨廢本末號
哭鳴咽 王
嚴衛而下朱
容子抱刀累
旬不解帶
傅亮謂王晉
文景以上人
王即帝位
救 蔡廓謂
謝晦殺人二
兄據上流之
重自免為難
晦顧石頭
自謂得脫
帝辭華林聽

旃蒙

二

訟曰政刑多
所未悉 王
曇首王華為
侍中 帝召
到彥之為中
領軍彥之詣
謝晦深布誠
欺晦由是自
安 立表后
吐谷渾阿
柴捨其子緯
代而立同母
弟慕瓚 阿
柴命子弟折
箭曰孤則易
折眾則難摧

六

夏主十

十六

二

通鑑目錄十三

十道

赤奮

徐傳上表歸吐盧捷昌

承三

若

正丁巳三遜位徐佩之白蹄於

光元

秦叱

丙辰五乙等固止之臨松擒武烈帝襲臨

盧捷

卯七甲寅魏始遣步堆之吉殂太子松擒

白蹄

一壬子朔卒子立立黑水羌

沮渠

魏志六盛不改義熙仁檐破

白蹄

月己丑癸年號王弘之檐

白蹄

感入羽林固辭司空將眾來

白蹄

柔兆

三

七

二

十

十七

三

有女子尊保母賈氏

化為男為保太后

傳權以遣步堆聘宋

為君將帝自將五

為君之道伐柔然柔

然北走

攝提

何承天勸謝遣莫者遣呼盧

格

正辛亥二死顏邵飲藥于魏以擊秦拔秦人

庚戌五己三千非徒守王伐敗秦曇安番

卯七戌寅城可以立功河西攻達於嶸禾不

九丁丑十庚登之即解西安番嶸山進克王

一丙子朔司馬以授之禾不克攻枹罕遣使

閏正二帝以王弘夏呼盧湟河不說夏

日春分檀道濟本不古韋伐克又攻主使

魏志正月預廢弒之謀入寇王西平掠襲枹

張歲食月於召而使之引還韋二萬餘罕

誅徐羨之傳伐拔南戶而還

亮命到彥之安左魏主

檀道濟討謝丞相曇襲統萬

晦道濟曰達與呼入西宮

太子永秦莫者胡來

卒立太請伐夏王

子翼慧龍圍宋項

不克帝問

公卿用兵何

先長孫嵩等

請擊柔然崔

浩請擊屈丐

劉絜等請擊

馮跋帝欲

伐夏萬固爭

帝責其貪使

武士頓辱之

帝使奚斤

起兵上表移岷山夏及長安

檄以誅王弘兵進攻

王曇首王華枹罕惶

為名且曰日河皆不

若欲專權當克又攻

輔翼幼主西平掠

表后欲殺太三萬餘

子劭謝晦戶而去

至江口遇到吉毗

彥之庾登之鎮南強

畏懦停十五辛澹據

日不戰劉城逐之

和之日彼此澹師眾

共有兩耳宜奔楊立

速戰孔延

秀敗蕭欣於

彭城洲晦

聞檀道濟來

上惶懼無計

道濟列艦

過江晦軍大

潰晦走還江

陵劉粹襲

江陵周超擊

破之帝自

蕪湖東還

晦愧謝周超

攜弟遯北走

至安陸獲之

晦女謂晦

當橫尸戰場

柰何狼藉都

市延陵蓋

隨晦不捨帝

龍圍項城

賞之魏王慧

於去就由是

有隙帝自

君子津乘河

冰襲統萬入

其西宮分軍

四掠虜萬餘

家而還周

幾等破陝長

驅入三輔奚

斤克蒲阪赫

連乙斗奔長

安赫連助興

奔長安西奔

安定斤入長

安秦雍氏羌

及河西王皆

來降罷紬

繭羅穀戶

道琳為帝所賞遇遂參權要謂之黑衣宰相帝每歲三訊獄王敬弘自謂不解評牘王華謂宰相頓有數人何由得治王華王曇首殷景仁劉湛俱為侍中帝謂後世難繼謝弘微精神端審時然後言家人敬之若神謝混謂

強圍	四	八	三	五	十	十八	四
單闕	謁京陵見高山羌叛平原公祖耕具杜執左丞定擊魏弘文輿疾就相曇達奚斤於路	王曇首辭赦謝晦婦女徐佩之謀張太妃卒	物同不害正	王曇首辭	王曇首辭	王曇首辭	王曇首辭
甲戌五癸卯八壬寅十辛丑十一庚子朔二庚子朔	宋志六	頭等入召定軍	遣渥夏主使	還袍罕攻統萬	吉毗王魏主來	敗征南長安	統萬帝留
							帝乘虛復襲
							輕騎三萬倍
							道兼行抵其
							城曰攻城下

通鑑目錄十三

十一

宋志六

癸卯朔食
魏志五
月辛酉太
白辰合於
西方

貢於魏定曰統
氏楊萬堅峻
立圍赤非可碎
水執出拔待吾
連輔政禽斤徐
吳漢往內外
為羌所擊之蔑
攻還枹不克矣
罕

聽降人
言出戰
為魏所
敗不及
入城遂
奔上邽
魏克統
萬平
原公定

策也不若贏
形誘使出戰
吾士卒去家
二千里與戰
則禽之矣
夏主出戰帝
奮擊大破之
崔浩叱趙
倪曰風道在
人豈有常也
帝遂馬幾
為夏兵所獲
拓跋齊救之
得免帝遂
奔入城夏人
閉門繫裙槩
上乃得出
夏主奔上邽

聞之亦
自長安
奔上邽
安定
降魏

遂克統萬
統萬城可以
厲刀斧宮室
壯麗帝曰用
民如此不亡
得乎崔浩
謂趙逸文章
譽夏過實不
足罪帝遣
娥清上堆略
地關右赫連
定聞統萬已
破亦奔上邽
帝命奚斤
班師斤固請
益兵以攻上
邽柔然寇
雲中帝親

犯矢石將士
畏服帝服
御飲膳取給
而已帝謂
屈丐蒸土築
城而朕滅之
蕭何之對非
雅言也帝
以財者軍國
之本不妄賞
賜賞不遺賤
罰不避貴然
殘忍好殺後
多悔之夏
安定來降
公孫軌責楊
玄不出迎

著雍五

秦王_末夏主承

十九

神鹿元卷

執徐

范泰勸王弘
遜位徵彭城

永弘元

定勝玄

二己亥四

王義康入輔
姚濬叛

光元元

魏尉眷秦姚

戊戌六己

政弘降號
降河西

吐谷渾

攻上邽濬來

酉七丁卯

衛將軍謝
焦嵩為

元緒所

夏主昌降

八丙申十

靈運恨不參
吐谷渾

執文退保平

王伐

乙未十二

朝政憤怨免

昭王卒涼

魏奚秦攻

甲子朔閏

官

太子暮斤

進軍樂都

日冬至

魏志十一

末即位

安定昌克其

月乙未朔

河西恃勇好

王入寇

自挑戰秦人

食又五月

攻樂都魏人

皆歸沮

癸未太白

犯天街

城相國

魏安頡都以

通鑑目錄十三

原

三

屠維大六	
二	元基拒戰為頡和却之歸所禽平秦乞沮渠成原王定伏千
二	涼州即帝位王伐西以和還平涼奔
二	牧千年與奚斤秦至奔河西戰于馬磬夷入寇至斤及娥還攻
二	魏人奔安東奔蒲阪
二十	何所懼奚斤恥無功齎三日糧追夏主定戰於馬鬣嶺斤與娥清劉拔皆為夏主所禽上堆弃輜重於安定與高涼王禮東奔蒲阪帝命安頡斬堆而代之
二	柔然寇邊鮮于臺陽反燕鳳卒

荒落	王弘乞解州河西王酒泉公拔秦
二癸亥四	錄以授彭城拔西平
壬戌六辛	義康錄尚書后及太欲復取伐秦
酉八庚申	事領南徐州子萬載統萬至至枹
十巳未十	輔朝政弘每以誤彈而還
二戊午朔	輔朝政弘每以誤彈而還
本志五	事讓之帝誅五族夏主登興國
月壬辰朔	以書戒江夏河
食十一月	王義恭立王入寇而泣曰
巳丑朔又	太子劭帝王遷保先帝以秦所
食不盡如	奉外祖母蘇定連河朕承大禽
鉤星見晡	氏甚謹而不西王至葉豈有
方没河北	追封王敬杓罕使今日
地闇	弘東歸楊世子興
	立卒弟難當國攻定
	廢立子保宗連王與
	而自立戰禽之
	于秦興國斛贖十萬
	帝聞宋欲取河南曰不先滅蠕蠕則是坐待寇至覆
	夏酒泉公雋來奔崔浩等撰國書浩勸帝伐柔然浩詰張淵等不言夏亡浩料宋不敢入寇蠕蠕自寬日久夏則散牧掩之可以盡滅浩語寇謙之恐諸將顧慮不能全舉帝聞宋欲取河南曰不先滅蠕蠕則是坐待寇至覆

又破吐
谷渾沒
利延
王以妹
妻沮渠
興國
王弟軻
殊羅與
叔父什
寅謀反
王剗什
寅腹投
諸河

秦不
許乃
立世
子菩
提

背受敵 帝
至漠南捨輜
重輕騎襲柔
然柔然民畜
駭散大檀燒
廬舍西走
夏主寇統萬
至侯尼城
帝分軍搜討
柔然境內東
西五千里南
北三十里降
者三十餘萬
落馬百餘萬
雜畜數百萬
帝循弱水
西行至涿邪
山諸將恐有

伏兵勸帝還
降者言去紇
升蓋百八十
里前行二日
則盡之矣
紇升蓋憤邑
而卒 帝使
安原等龍套
車於已尼陂
復降數十萬
落 徙新民
於漠南馬牛
羊為之價賤
崔浩以銅
錠記天文
帝為之立嘗
疏食 帝命
浩規諫無隱

終久深思卿
言帝指浩
示高車帥日
胷中所懷過
於兵甲

二十三

一太祖宋將入寇先
疾病遣田奇來求
命太子河南地帝曰
翼勒兵我當權斂戍
聽政宋相避侯河冰
夫人欲合更取之
立其子劉絜請徒救
受居謂勒於河西帝
翼日上曰此如圍中
疾將瘳之鹿急之則
奈何遽奔突緩之自

二

三

三

七

上章

帝欲復河南殺什寅夏主遣
之地命到彦之弟白其弟謂
二丁巳五之等伐魏養去列以代伐
丙戌七乙彥之等自淮吐谷魏鄜城
酉九甲申入泗泗水滲渾慕瑣敗還夏
十一癸未日行纜十里入寇段主使其
朔宋志自泗入河西暉等擊弟社干
三月太白上魏礪礪滑走之度洛孤
歲合於奎臺虎穿金墉自正月守平涼
六月熒惑皆弃城去彥不雨至自將伐
犯東并輿之等分兵守九月民魏與

鬼入軒轅

魏志三

之列兵河上多涼叛宋約同
西至潼關諸魏入滅魏中
月至十月軍皆喜王仲許以平分河北
太白歲再德獨憂日虜涼安定魏主
合

將復來姚畏河西襲平涼
聳夫攻治阪之逼乃夏主自
為魏所敗焚城邑鄜城還
夏主來約中帥戶萬救之敗
分河北鑄五千東於鷄觚
四銖錢魏趣上邽原魏人
安頡濟河攻故地入圍之
金墉杜驥弃於吐谷夏主眾
城走歸罪於渾郭恒潰奔上
姚聳夫而殺等謀叛邽魏進
之魏拔虎誅夏取安定
牢尹冲降發兵拒東平公
到彥之欲南王王留乙斗掠

欲代父定南鎮請

臨天下先發兵擊宋
翼素仁崔浩以為入
弱乃還夏南地暑濕
東宮宋不可行師不
夫人因如俟其疲弊
矯詔絕秋涼擊之
內外胡公卿欲發兵
福以告造船遣司馬
錄尚書楚之等招誘
中山公南人浩以為
弘弘勒如此是張虛
兵入宮聲而受實害
太祖驚且楚之等止
懼而殂能招合輕薄
弘遂即無賴不能成
天王位大功又謂
太子翼宋人事天時

走垣護之諫保南安長安奔
 彥之與王魏擊上邽
 仲德還至歷破夏兵隴西降
 城焚舟奔彭遺庫結魏秦
 城魏寇濟來迎王楊顯以
 南蕭承之偃用吉毗略陽來
 兵開門魏謀不肯降平
 叔孫建敗竺內徙涼降魏
 靈秀於湖陸南安羌長安
 魏安頡攻奉佳亮守將走
 滑臺長沙以叛攻南關中皆
 王義欣鎮壽安楊難入于魏
 陽隨宜經理當遣符
 遂為盛藩獻救之
 到彥之北伐亮敗奔
 資實甚盛委廣寧王
 奔蕩盡顧琛說焦遺
 詭對有十萬使誅之

戰敗而地利無一可
 死太祖必敗帝以
 有子百河南四鎮兵
 餘人弘少悉命收眾
 皆殺之北渡使杜超
 鎮鄴宋姚
 聳夫攻治阪
 安頡擊破之
 夏赫連謂
 以代寇鄜城
 始平公隗歸
 等擊破之夏
 主自將邀擊
 隗歸夏與
 宋約中分河
 北崔浩料
 宋不過據河
 自固勸帝伐

天仗王曇
 首勸兄弘滅以略陽
 府兵之半以降夏
 授彭城王義
 康

夏帝自統
 萬襲平涼
 安頡濟河拔
 金墉虎牢
 夏主還救平
 涼敗於鶻觚
 原魏兵圍之
 夏主兵潰
 奔上邽魏進
 取安定赫連
 乙斗掠長安
 奔上邽叔
 孫建敗宋竺
 靈秀於湖陸
 夏隴西來
 降安頡攻
 宋滑臺帝
 執崔浩手示

重光	八	檀道濟救滑	夏主大	義和	元	燕昭	四	宋檀道濟救	河西使者
協洽	八	臺敗魏乙旃	破秦姚	夏主伐	姚獻使	成帝	四	滑臺敗乙旃	使庫結迎秦
正壬午三	眷於壽張斬	獻軍遂	姚獻使	王遣	王遣	弘太	四	眷於壽張斬	王不至平
									涼降使奚
									斤滕行執酒
									奉豆代田
									夏長安守將
									走關中悉平
									以奚斤為
									宰士使負酒
									食以從上
									斤貪縱斬以
									徇

第卷

辛巳五庚	悉煩庫結於	圍南安	北平公	乙安	興元	悉煩庫結於
辰閏七已	高粱	道濟	王暮末	韋伐圍	周入	高粱
酉九戊申	進至濟上	為食盡出	南安秦	侍于	魏	建等拒道濟
十一丁未	魏叔孫建所	降送於	王暮末	魏	魏	於濟上安頓
朔八一日	拒連戰二十	土邽	出降	魏封	魏	等拔滑臺執
秋分	宋餘日	魏入焦楷奔	殺暮末	王為	魏	朱脩之道
志四月辛	拔滑臺執朱	廣寧勸	及其族	涼王	魏	濟食盡引去
未太白在	脩之道濟其	父遺	夏主	涼王	魏	宋蕭思話
胃五月犯	食盡引還夜	舉兵拒	畏魏之	涼王	魏	奔青州走
天關東井	唱籌量沙魏	夏會遣	逼擁秦	涼王	魏	宋人卒如崔
六月庚子	以降者為妄	卒楷奔	隴十餘	涼王	魏	浩所料帝謂
熒惑入東	而斬之道	河西	萬口自	涼王	魏	公卿皆不及
井丁丑太	濟常服乘輿	夏主殺	治城濟	涼王	魏	司馬楚之
白犯上將	引兵徐出魏	暮末及	河將擊	涼王	魏	請伐宋帝以
八月癸未	不敢逼全軍	宗族五	河西而	涼王	魏	兵勞不許
太白入右	而返蕭思	百人	奪其地	涼王	魏	宋以反間誣
掖門犯左	話奔青州		吐谷渾	涼王	魏	王慧龍帝明
執法乙未	魏來求昏帝		慕瓚使	涼王	魏	其不然慧

二百二十一

通鑑目錄十三

通鑑目錄十三

原補

王何半

榮惑犯積依違答之
尸十月丙辰太白填
合於須女

殷景仁薦劉
湛共參政事
謝述救張
邵死焚手詔
德 林邑寇九

沒利延
等邀擊
之執夏
主定以
歸

龍得宋刺客
而赦之帝
獲柔然邏者
賜衣服遣還
柔然感悅入
貢吐谷渾
慕瑁請送赫
連定封西秦
王帝作歌
曰智如崔浩
廉若道生
使李順冊拜
河西王為涼
王詔徵世
胃遺逸盧玄
李靈高允等
崔浩欲整
流品辨族姓

玄默泥九

灘正丙午王弘卒吐
三乙巳谷渾慕瑁來
五甲辰七癸告捷歸南國
卯九壬寅將士沒於夏
十二辛未者臨川王
朔宋志義慶以宗室
正月庚午令美得為荆
榮惑入輿州司馬飛
鬼四月歲龍冠陰平劉

二

秃髮
保周
奔魏
李順
來聘
魏主
徵雲
無識

二

立慕容尊寶太后立
后太子赫連后太子
王仁晃吐谷渾
魏主入慕瑁送赫連
寇石定王平城殺
城等十之慕瑁求
郡降魏廓上賞財及
魏主流民公卿議
圍和龍不與祁纖

延和元

盧玄止之
命崔浩更定
律令得以官
爵除刑孕婦
過百日乃決
軟勒驅鹿
迎帝於漠南

太字小留甲序
通鑑目錄上三

入羽林己道濟擊斬之	丑大白入趙廣等反	積戶五月攻成都燕	辛酉熒惑王使朱脩之	入右掖門來求救趙	犯右執法廣劫道人程	八月癸未道養爲蜀王	太白犯心裴方明擊	前星乙酉賊散而復合	犯明堂星劉道濟病	梁雋之勸遣	給使出外	謝弘微爲晉	陵公主守財	九年如故	弘微曰內人	尚能無言豈	可導之使爭
王不	遣而	殺之	魏由	是怒													
徙營上請改代爲萬	等六郡年崔浩議不	民而去可帝伐燕	郭淵使太子錄尚	勸王納書事燕石	女請爲城等十郡降	附庸於帝圍和龍	魏王曰徙營兵等六郡	結怨已民於幽州	深降附朱脩之謀作	亦死亂不果出奔	魏朱脩燕馮崇	之來奔以遼西來降	使浮海詔所徵名	求救於士任其進退	宋長無得逼遣	樂公崇李順聘涼責	廣平公涼王不拜

昭陽作十	二庚魏來求昏	午四劉道濟卒梁	己巳六戊雋之裴方明	辰八丁卯秘其喪程道	十丙寅十養郊天雋之	二乙酉朔等擊敗之臨	川王義慶遣	周籍之救成	都趙廣等	屯廣漢及郾							
涼哀王牧捷永																	
朗樂陵順謂涼王猶	公邈以足終其一世	遼西叛不復年矣牧	降魏使捷繼立必亡	封羽圍	三	二	魏拓跋帝使崔徽張	健等入黎佐樂安王	寇封羽範鎮長安關	以凡城中遂和封	降魏	馮崇爲遼西	王休屠金	崖羌狄子玉	反於安定陸	侯討獲之	侯謂郎孤專

籍之方明等
擊破之帝
自徒中起蕭
思話為梁州
刺史林邑
求領交州不
許裴方明
禽程道助斬
嚴遐趙廣等
皆奔散甄
法崇至成都
程道養等逃
入鄴山楊
難當襲據漢
中謝靈運
奔市

元
武宣
王寢
疾國
人廢
世子
善提
而立
善提
兄牧
犍武
宣王
卒牧
犍即
河西
魏人

以寬恕待高
車高車驕慢
復以法裁之
必致怨叛
求昏於宋
司馬天助來
降帝稱李順
策涼事有驗
永昌王健
等伐燕燕封
羽以凡成降
使刀雍鎮外
黃

關逢	十一	楊難當引去 留趙温等守 漢中蕭思話 遣蕭成之等
關逢	二	告喪 於宋 宋加 王爵
關逢	四	王遣使 稱藩請 罪薦女 於魏以
關逢	三	楊難當送流 民在漢中者 以西海公 主妻柔然可
關逢	二	使李 順立 之且 迎王 妹為 夫人 以劉 炳為 國師 親拜

癸巳六壬

通鑑目錄十三

原補

二十一

余承

辰八辛卯擊破之承
 十庚寅十之以斧推樂
 二已丑朔破楊和思
 閏三四一話復漢中故
 日小滿十地遷治南鄭
 一七日冬楊難當謝
 至宋志罪詔赦之
 七月十六河西王來告
 日四更二喪詔加爵位
 唱丑初月
 始食四唱
 食既在營
 室十五度
 未日在翼
 十五度半
 又三月丙
 辰太白在
 參閏月戊

通鑑目錄十三

位

請和魏汗納其妹為
 主徵太昭儀赫連
 子入朝昌亡走追獲
 王不并諸弟殺之
 遣太子燕王稱藩
 劉滋諫請罪薦女以
 殺之魏請和帝徵其
 拓拔健太子入朝
 等入寇千什門在燕
 徙民而二十一年不
 去
 屈節常山
 素擊休屠金
 當川斬之
 燕王不遣太
 子命永昌王
 健等伐之徙
 民而還帝
 擊山胡白龍

寅太白犯
 五諸侯

旃蒙十二

大淵 燕王入貢封
 為燕王 劉

獻 二戊 湛以殷景仁
 子四 位遇本不踰

丁亥七丙 已而一旦居
 辰九乙卯 前漸構猜隙

十一甲寅 乃深結司徒
 朝十八日 義康欲以傾

冬至 宋景仁獨專朝
 志十一月 政 義康毀

十五日 景仁帝待之
 極長又正 益隆 殷劉

三

有神 投書
 日三 十年

若七 年張
 慎勸 脩德

政

五 太延元

遣使入燕 湯燭入貢
 貢于宋 穆壽加征

入貢于 湯燭東辭以梁眷
 魏辭以 西域九國入

王仁有 貢帝以為通
 疾遣之 無益欲不

使乞師 遣報使 高
 于宋 麗來請諱

魏拓跋 樂平王丕等
 丕等入 伐燕大掠而

寇大掠 還 安原坐

於西河為胡
 所窘賴陳建
 以免遂破之
 斬白龍

通鑑目錄十三

通鑑目錄十三

原用

三

通鑑目錄十三
卷一
三

月己未朔門下人不相食又七月往來燕王

壬戌熒惑來乞師以

犯積尸掩大水禁酒

上將十二蕭蕭募之請鑄

月甲申太銅像及造塔

白犯羽林寺皆列言須

魏志九報

月熒惑犯

上將又犯

左執法

而去王使人請迎於高麗楊

高麗必

為變

誅

六 一 卷

王求送燕王求送侍第

侍子於子帝不許

魏魏不娥清古弼等

許魏伐燕楊難

娥清古當自稱大秦

十二百一

弼入寇王立后置百

拔白官娥清等

狼城高拔燕白狼城

麗遣葛燕王東奔高

盧孟光麗清等不追

將數萬擊帝怒融為

衆來迎門卒楊難

郭生因當據上却詔

民憚遷樂平王不

勒兵與擊之難當懼

王戰生歛成獻地

死王遂不欲誅豪帥

驅龍城及虜掠高允

見左東諫而止高

奔高麗麗不送燕王

帝欲發秦隴

兵擊之劉潔

樂平王不諫

九己酉十濟且死日自

二戊寅朔壞汝萬里長

閏二十城蕭江之

一二十九破程道養降

日冬至帛氏奴晉

宋志十一褚后卒

月二十六錢樂之鑄銅

日景極長渾儀

又十二月

十六日亥

初月始食

一更三唱

食既在鬼

四度日在

牛六度半

又十一月

辛亥歲犯

積尸十二

通鑑目錄十三

原甫

二十三

卷一

通鑑目錄十三
三十四
法用

月丙午太
白在太微
七月辛卯
歲入軒轅
八月庚申
榮感犯上
將九月丙
戌犯左執
法

著雍

十五

攝提

遣王白駒等
迎馮弘高麗

格

正辛
殺弘白駒等
殺高麗將高

庚子六己

仇
立儒玄

亥八戌戌

史文四學
帝寬恭勤儉

六

弘甲侮
高麗政

四

刑猶如罷沙門五十
在國高以下者帝
麗遷弘伐柔然至日
於北豐阜不見柔然
質其太而還漠北旱
子王仁人馬多死
弘怨怒

二丙申朔江左之政稱
十一二十元嘉
一日冬至

宋志十
一月十八

日景極長
又五月

十五日

始生已食

先已生四

分之一在

斗十六度

日在井二

十度又

十一月癸
未榮感入
羽林魏
志十一月

請迎於
宋高麗
殺之并
其子孫

通鑑目錄十三

原甫 二五

丁卯朔食

屠維十六

單闕

被苦老父謂
衡陽王義季

二乙未四

若不奪農時

甲午七癸

則境內皆飽

亥九壬戌

王食魏葛

十辛酉十

那取上洛

二庚申朔

太子邵意之

閏九十月

所欲上必從

一日小雪

之東宮置兵

十一二日

與羽林等

冬至宋

南豐太妃司

志十月二

馬氏卒

十九日景

極長又二

月歲逆行

七

王嫂

李氏

鳩魏

公主

魏徵

李氏

王不

遣

魏主

自將

入寇

王用

姚定

國計

不出

五

葛那取宋之

洛楊保宗

來奔置之上

却帝欲擊

涼州奚斤等

皆以為不可

獨崔浩以為

必克李順謂

姑臧無水草

浩言順受金

帝伐涼州

留穆壽輔太

子晃監國決

留臺事帝

使壽伏兵漢

犯左執法

五月太白

犯畢八月

犯軒轅熒

惑犯太微

西上將太

白在翼九

月同入太

微太白犯

左執法熒

惑犯右執

法十月歲

熒惑合於

亢十一月

熒惑犯房

北第一星

魏志六

月甲午月

迎嬰

城自

固求

援柔

然王

弟董

來出

戰而

敗魏

遂圍

姑臧

兄子

萬年

出降

姑臧

潰王

面縛

南以擊柔然

源賀請先

招降四部鮮

卑外援既絕

則孤城易取

帝擊破沮

渠董來遂圍

姑臧帝見

水草豐饒始

銜李順姑

臧降虜河西

王牧捷牧捷

第無諱宜得

奔敦煌安周

奔吐谷渾

帝謂伊鼓所

見同崔公乃

可奇帝敕

見西方

降魏
魏主
釋而
禮之

穆壽備柔然
至七介山壽
欲令太子避
保南山竇太
后不可嵇
敬等破柔然
於陰山北禽
乞列歸柔然
走 禿陰保
周叛於張掖
涼州官屬
皆賜爵拜官
胡叟知牧
捷將亡 索
敬常爽教授
平城魏之儒
風始詭高

上章執
宋太祖元嘉十七

魏世祖太平真君元

允謂爽剛克
文翁柔勝成
人一也 命
崔浩與高允
張偉同修史
允知十月
五星聚漢史
之謬 允謂
游雅天下妙
理至多何必
問災異 吐
谷渾慕利延
西遁踰漠帝
召還之 楊
難當寇上邽
帝責之而退

通鑑目錄十三

二十七

徐 二巳未 司馬義康專摠朝權自謂至親
 四戊午 率心而行無君臣之禮 東府
 六丁巳八丙 甘大供御者三寸 劉湛黨附
 辰十一乙酉 義康推崇之上浸不平 湛每
 朔十三日冬 入上視日早晚 躬景仁密言
 至 宋志十 相王權重宜加裁抑 劉斌等
 日景極長又 諂附義康上疾篤湛謂天下艱
 四月戊午朔 難詎幼主所御孔翁秀等索晉
 食又九月十 康帝舊事遂邀結朋黨窺伺禁
 五日二更一 省主相之勢分矣 上自去秋
 唱月始食三 不往東府 湛遭母憂曰今年
 唱食十五分 必敗常曰正賴口舌爭之 太
 之十二在昂 子劭拜京陵 表后殂 誅劉
 一度半日在 湛及親黨黜義康鎮豫章 躬
 氏十三度半 景仁稱疾家居五年而密信往
 來日十數 上與景仁入殿委
 以誅討 沈慶之不受劉湛論
 薦 慶之急裝見帝 高祖以

沮渠無諱執元絜拔酒泉寇
 張掖 禿髮保周屯刪丹永
 昌王健等討之 敗保周於
 番禾竇太后殂 禿髮保周
 自殺 沮渠無諱降 呂玄
 伯守王慧龍墓 伊散辭尚
 書求中秘

納布衫襖示子孫 王球責王
 履進利曰阿父在何憂 江湛
 早自疎於義康 慧琳謂義康
 恨不讀數百卷書 義康曰謝
 述唯勸吾退劉班唯勸吾進班
 存述死其敗宜哉 江夏王義
 恭錄尚書奉行文書而已 躬
 景仁卒 何尚之謂范曄志趣
 異常請出之

重光大

十八

二

荒落 正 扶令育請召還義康坐賜死
 甲 楊難當入寇謀據蜀土劉真道
 申三癸未五 錫拒却之詔裴方明等討難當
 壬午七辛巳 九庚辰十一
 巳卯朔二十 五日冬至

以沮渠無諱為涼州牧酒泉
 王 新興王俊坐怨望死
 沮渠無諱擊沮渠唐兒於敦
 煌殺之 奚眷攻酒泉獲沮
 渠天周殺之 無諱遣沮渠
 安周攻鄯善不克 寇謙之
 請帝受符書

宋志十一月
二十一日景
極長 魏志
六月壬子朔
月見西方

玄默敦十九

正戊寅 劉真道裴方明擊難當破之遂
四丁未 克仇池難當奔魏魏古弼皮豹
閏五丙午七 子等入寇 沮渠無諱逐闕爽
乙巳九甲辰 據高昌來降 劉道產治雍州
十一癸卯朔 山蠻自出為居民
六日大暑
十一日冬
至 宋志十
一月三日景
極長又七月
甲戌晦食

三

帝始親詣道壇受籙 太子
晁諫築靜輪宮 沮渠無諱
棄敦煌西滅鄯善而據之
李寶入據敦煌 唐契攻闕
爽於高昌柔然追擊契殺之
楊難當來奔遣古弼皮豹
子等伐宋 李寶來降賜李
順死

卷一百二十四

昭陽協二十

正壬寅
三辛丑
六庚午八巳
巳十戊辰十
二丁卯朔十
一十六日冬
至

四

古弼等克仇池禽宋將胡崇
之 楊保宗謀叛河間齋執
而殺之 楊文德據白崖反
古弼擊文德走之 弼說
皮豹子留待宋兵至而擊之
帝襲柔然至石水太子晁
請急擊柔然曰營上塵盛是
其驚擾 司馬楚之軍中失
驢耳知賊將至作冰柳城以
却之 宋姜道盛寇濁水敗
死 詔太子摠百揆功臣皆
以爵歸第

關逢泥二十一

漢
二丙寅
四乙丑

五

太子始聽政以穆壽崔浩張
黎古弼共輔之 弼以帝不

通鑑目錄十三

原脩 二十九

牛道

六甲子八癸
亥十一壬辰
朔

二十六日
二十七日
二十八日
二十九日
三十日

通鑑目錄卷十三
通鑑目錄卷十三

聽奏事毆劉樹旣而請罪帝曰築社之役蹇慶而築之端冕而事之神降之福太子課民稼穡借人牛而為之芸標姓名於田首以知勤惰禁私養沙門巫覡又禁私置學校 中山王辰等八將坐擊柔然後期斬於都南 劉絜坐矯詔更期驚軍勸帝輕還謀立樂平王不族誅 高允謂董道秀對樂平王宜六高而無民 吐谷慕利延殺其兄子緯世緯世弟叱力延來奔 沮渠無諱卒弟安周立 崔浩奏罷非禮復重之祭及胡俗小神 古弼以弱馬供獵肥馬供軍 帝發民車載麋鹿弱以妨秋收不與

遣晉王伏羅伐吐谷渾
帝將襲柔然吳提遠遁乃止
吳提卒子吐賀真立 伏羅襲吐谷渾慕利延奔白蘭降者萬三千落 李寶來朝留之

旃蒙作

二十二

六

宋初用錢樂之演京房律法何承天改元嘉慶之 帝欲經略關河以武陵王正辛卯三庚 駿鎮襄陽 沈慶之討破緣沔 寅五己丑六 諸蠻 柳元景募兵討叛蠻大戊子八丁亥 破之 帝使諸子知有飢苦 十丙戌十二 范晔孔熙先等以仕不得志且乙酉朔閏五 據星識謀弒帝立彭城王義康 六 一日大暑 徐湛之告之伏誅 帝愛熙先 魏仍用景才責何尚之 謝綜謂晁殊不於北邊以餌柔然 高涼王

通鑑目錄卷十三

通鑑目錄卷十三

初麻 正辛卯 及夏侯色 謝約諫兄綜與熙 那擊吐谷渾慕利延禽其兄
二庚寅四巳 先遊 綜母以子弟自蹈逆亂 子被囊什歸等慕利延西入
丑六戌子八 不出視 廢徙義康於成安 于闐殺其王據其地 蓋吳
丁亥十丙戌 義康讀淮南厲王事自謂宜得 反於杏城有眾十餘萬拓跋
十二乙酉朔 罪 南郊始設登歌 兗州荅 紇敗死河東蜀薛永宗應之
閏正二一日 魏移僑置州名及畝具區 裴駿帥鄉豪破薛永宗
春分 宋志
二月太白熒
感歲合於東
井四月太白
入軒轅 魏
志六月戊子
朔食

柔兆閏 二十三 七
宋三 魏薛安都來奔 蓋吳來求援 帝自擊薛永宗滅之 崔浩
寅五癸 帝命雍梁屯兵境上 遙為聲勢 勸帝自渭北擊蓋吳曰擊手蛇
丑七 壬子九 檀和之擊林邑 宗慤願乘先斷首 帝用浩言悉誅州

辛亥十一庚 長風破萬里浪 顏白鹿私入 郡沙門焚毀經像太子晃緩
戌朔 魏同 魏境詐稱杜驥請降魏拓跋仁 宣詔書故沙門得亡匿 永
宋志六月 拓跋那寇青兗冀三州 何承昌王仁高涼王那擊宋青兗
癸未朔食又 天陳安邊四策 宗慤為師子冀三州 邊固梁會據上邽
正月太白熒 像破林邑象陳 杜坦謂金日 反對敕文討平之 永昌王
感合 磔養馬不暇何辦見知 仁高涼王那討蓋吳 發民
築畿上塞圍 陸侯獲蓋吳
二叔縱之使斬吳 劉超反
侯誘納其女親入其營襲殺
之吐谷渾還舊土

強圉大 二十四 八
淵獻 宋 帝欲以大錢一當兩何尚之曰 誅沮渠牧犍
正 泉布以估貨為本豈假多鑄况

己酉三戌申 崇虛價 衡陽王義季縱酒取
六丁丑八丙 死 豫章胡誕世反謀奉前彭
子十七亥十 城王義康檀和之擊斬之
二甲戌朔

通鑑目錄十三 原甫 三十一 可宗

魏正己酉三
戊申六丁丑
八丙子十乙
亥十一甲戌
朔閏十一月
一日冬至

著雍困 二十五

敦 宋二癸氏王楊文德為魏所破來奔
酉三壬庚炳之免官 罷大錢當兩

申五辛未七
庚午十己亥
十二戊戌朔
閏二三日
穀雨 魏王
癸酉三壬申
五辛未七庚
午十己亥十

九

皮豹子擊成王楊文德破之
文德奔宋賜楊公主死 以
韓拔為鄣善王 般悅國請
共擊柔然帝許之 万度歸
破焉者 帝以奚斤先朝佐
命復其爵而黜其子 万度
歸擊龜茲 帝擊柔然至受
降城不見柔然而還

戊辰朔 宋
志正月辰

營昌感羽林

屠維赤 二十六

奮若

宋帝如丹徒 帝曰觀王玄謨所帝伐柔然吐賀真遁去帝
二 陳有封狼居須意 帝欲伐魏 伐柔然 高涼王那大破吐
丁酉四丙申 先廣襄陽資力 沈慶之討雍 賀真追奔九日九夜柔然由
六乙未八甲 州山蠻 是衰弱不犯塞

十

二壬辰朔
魏同魏志四
月丙申朔食

上章攝 二十七

十一

提格 宋慶之大破山蠻悉遷建康為營帝伐宋圍懸瓠不克敗宋兵
三 戶 魏主寇淮泗圍懸瓠登積於泄東斬劉泰之 崔浩恃
辛酉五庚申 尸以陵城陳憲拒却之 劉泰才專政薦士數十人起家為

七巳未九戌之敗死於汝東 魏主遣帝書郡太子不能違高允知其不

午閏十丁巳 侮慢劉康祖沈慶之蕭思話諫免 閔湛郝標請刻浩所撰

十二丙辰朔伐魏 慶之謂伐國而與白面 國記於石允曰湛標所營分

十一日冬書生謀之事何由濟 魏主復 寸之間為崔門万世之禍

至 魏三 與帝書遺以馬及藥 詔蕭斌 北人忿浩實錄譖浩於帝誅

辛酉五庚申王玄謨等伐魏拔礪礪樂安圍 其五族及僚屬僮吏 高允

七巳未八戌滑臺 龐季明入盧氏 胡盛 勸翟黑子以實對 太子導

午十丁巳十之拔長社劉康祖逼虎牢 王 允使歸過於浩允自言著述

二丙辰朔閏玄謨以貪復失人心 魏主救 多於浩帝特赦之 帝使允

七八二日秋滑臺玄謨敗走 垣護之屯石濟 為詔族祕書官吏百二十餘

分 宋志九 斧斷鐵鎖完備而返 沈慶之 人允言浩罪不及死帝曰無

月太白歲合 諫蕭斌斬玄謨 又諫守礪礪 斯人當更有數千口死矣

十月癸亥入 龐法起等拔盧氏及弘農 允謂浩以私欲沒其廉潔愛

大微 魏志 魏主寇鄒山禽崔邪利 薛安 憎蔽其公直 允曰我不奉

六月庚寅朔 都去鎧胃單騎與魏戰 安都 謂崔司徒可惜李宣城可哀

食十月甲辰 與曾方平約不進者更相斬 沮渠安周破車伊洛奔焉

癸亥入太微 安都等大破魏張是連提斬之 十二月辛未 柳元景釋遣降者 拔陝城 著 宋蕭斌王斌王玄謨等

癸卯再犯太 據潼關關中夷夏響應帝召元 入寇拔礪礪樂安圍滑臺

微 景等還 劉康祖與魏永昌王 胡盛之拔長社逼虎牢帝

仁戰於尉武力關而死王羅漢 不救緣河穀帛曰展至十月

為魏所禽仁遂圍壽陽 太尉 吾無憂矣 帝自將救滑臺

義恭欲奔彭城奔歷城及鬱洲 王玄謨敗走 宋龐法起等

張暢以為必不能至乃止 魏 拔盧氏及弘農 帝伐宋至

主至彭城暢與李孝伯交語 鄒山禽崔邪利 宋柳元景

楊文德拔陰平平武 魏燕王 等拔陝城據潼關尋自退

譚破胡崇之等三營臧質走入 永昌王仁敗宋兵於尉武斬

盱眙 沈璞預為守備開門納 劉康祖禽胡盛之遂圍壽陽

臧質 魏主至瓜步臨江欲濟 帝至彭城求甘蔗甘橘借

也又思檀道濟 魏主欲求昏 博具 宋楊文德拔陰平平

結好 太子劭請斬江徐以謝 於盱眙 帝至瓜步臨江

天下由是不平 帝得宋黃甘即噉之舉手指

天

重光單二十八

正平元

閏宋二乙 魏師退 殺故彭城王義康 帝引還 取宋碣磔 圍宋
 卯五甲 王玄謨棄碣磔歸 魏主圍盱 盱眙不克 師還士馬死過
 申七癸未九 貽臧質封洩便與之魏主力攻 半國人尤之 魯爽奔宋
 壬午十一辛 不克而去 沈璞不追魏師 游雅等更律令 高允諫
 已朔 魏同 魏破南兗徐兗豫青冀六州 驚太子晃營田宅收利及寵信
 宋志五月 巢林木 上每出師授以成律左右 宗愛譖晃晃以憂卒
 太白犯哭星 故多敗邑里遂蕭條 王孝孫 帝尋知其無罪悔 帝愛

諫江夏王義恭 魏魯爽來 皇孫濬常置左右
 奔 司馬順則據梁鄒反 何
 尚之以尚書事讓徐湛之 蕭
 斌討司馬順則斬之 沈慶之
 曰自歸而死將至逃散 王僧
 綽沈深有局度帝與參機密
 前後所委任几十一人

玄默執二十九

魏高宗 濬 興安元

徐 正庚辰 帝聞魏世祖更遣蕭思話等世祖追悼太子不已宗愛懼
 三巳卯 北伐 劉興祖以河南荒殘請誅遂弒世祖殺蘭延等及秦
 壬戌寅 丁直抵中山因敵取資帝志在河王翰立南安王余 尊赫連
 丑十丙午 十南不從 帝使徐愛隨軍銜中太后 愛為太師都督中外
 二乙巳朔 旨授方略 太子劾始興王濬 宋蕭思話等寇碣磔不克
 魏初用玄始 多過失恐上聞之使巫嚴道育魯爽逼虎牢柳元景據洪關
 麻朔同 為巫蠱祝詛上事覺道育亡命蕭道成拔武興皇蘭 吐谷
 帝雖怒劾濬不忍廢之 蕭思 渾慕延卒兄子拾寅立 南
 話等攻碣磔不拔退屯歷城魯安王余謀奪宗愛權愛復弒
 爽進據長社逼虎牢柳元景進 余更謀改立 劉尼源賀陸
 據洪關蕭道成拔武興皇蘭二 麗長孫渴侯共立太子晃之
 成聞蕭思話退皆引還 帝責子濬執愛誅之 拓跋壽樂
 諸將曰虜脫送死父子兄弟自 長孫渴侯坐事誅 帝母問
 當之耳 西陽蠻反沈慶之討 氏卒 古弼張黎坐事誅
 之 江夏王義恭還朝 追尊景穆帝立保太后常氏
 屠各王景文反南陽王惠

卷一百二十六

壽等討平之 復佛法帝親
為沙門下駁 陸麗固辭爵
賞 源賀以南北未賓辭重
賞取戎馬 高允終身不言
功

昭陽大三十

荒落

二蕭道成等攻魏武都不克 武
宋蕭道成等寇武都苟莫于
甲陵王駿討西陽蠻屯五洲 太
拒却之 殺杜元寶建寧王
辰四癸卯六子劭始興王濬藏嚴道育事覺崇濟南王麗 尊保太后為
壬寅七辛丑上欲廢劭賜濬死立建平王宏 皇太后 赫連太后殂 永
九庚子十一為太子江湛欲立南平王鐸徐 昌王仁閭若文坐事誅
己亥朔閏六湛之欲立隨王誕議久不決王
一日處暑 僧綽曰建立仰由聖懷唯宜速
魏朔初二日斷以義割恩勿令事泄難生慮
處暑 宋志表取笑千載又曰人言陛下唯
十月辛丑朔能裁弟不能裁兒又謂江湛曰
食色星畢兄弟亦恨君不直王以謀告潘淑

二

妃如告濬濬告劭劭遂謀逆
帝防宗室加東宮兵至萬人
表淑謂劭患風又曰既克之後
不為天地之所容劭殺之 劭
以朱衣加朝服入宮傳士起之弒
帝於合殿殺徐湛之江湛下天
與拒戰而死 劭召濬朱法瑜
王慶諫止之 濬聞潘淑妃死
曰願之久矣 劭即位稱江徐
弒逆 武陵王駿與沈慶之起
兵於五洲 劭殺王僧綽 南
譙王義宣臧質魯爽蕭思話張
永皆起兵應駿 劭聚諸王大
臣於城內 劭立躬后 顏延
之謂竣尚不顧老臣 江夏王
義恭何尚之諫劭誅三鎮士民
家口 蕭斌勸劭自上決戰義
恭以南軍舟艦不精說劭以逸

待勞 劭謂我守石頭誰當見
救 劭立太子偉之 龐秀之
南奔人情大震 王僧達見駿
於鵲頭 柳元景倍道先至江
寧 駿得危疾顏竣代決軍政
舟人不知 劭水陸攻元景於
新亭 元景曰鼓繁氣易衰叫
數力易竭 劭兵垂克魯秀擊
退鼓 元景大破劭兵於新亭
義恭南奔 駿即帝位 隨
王誕敗燕欽於奔牛蕭斌等皆
降 諸軍克臺城禽劭濬誅之
尊路太后 立王后 臧質
召柳元景還州元景不從 周
朗謂重車弱卒不能與肥馬悍
胡相逐 又謂漢氏權制敗於
禮而安於身必遽而奉之 又
謂積帶寶笏著衣 又謂侈麗

之源實先官閭 又言官稱事
立人稱官置 又言王侯識未
堪務不應強仕 又言俗好以
毀沈人而不知所以致毀 又
言無世不下令不言事而非實
郡縣以三周為滿宋政於是
乎衰 毒殺南平王鑠 蕭簡
據廣州反鄧琬一道攻不克沈
法系四面攻克之 省東官官

關逢敦

宋世祖

駿

孝建元

興光元

祥

宋二戊

鑄四銖錢

立太子子業 丞

相義宣與臧質魯爽謀以今秋

卯六丙寅八 舉兵爽狂醉即日反義宣質狼
乙丑十甲子 狽應之 爽板補義宣為天子
十二癸亥朔 魯秀拊膺曰兄與癡人作賊
魏同 宋今年敗矣 帝欲迎義宣竟陵
志十月丙戌 王誕不可 王立謨聞秀不來

通鑑目錄十三

通鑑目錄十三

三十一

朔食既列宿喜曰臧質易與耳垣護之明
粲然又九月脩破徐遺寶竟兗州薛安都
壬寅熒惑犯破魯爽於小峴斬之遂拔壽陽
左執法十月太傅義恭與義宣書諭以殷仲
乙丑犯進賢堪假兵於桓玄義宣由是疑質

質欲直趣石頭劉湛之勸義
宣止之質攻拔西壘朱脩
之不急追魯秀王玄謨欲退
就姑孰柳元景不許垣護之
諫元景前就玄謨勸分兵援之
質欲自攻東城顏樂之說義
宣遣劉湛之與俱薛安都宗
越陷質陳垣護之燒義宣船營
質義宣皆敗走質噉蓮實死
武昌義宣為竺超民所囚
魯秀死江陵置東楊鄧州
省錄尚書朱脩之殺義宣

旃蒙協二

合宋二壬沈慶之曰不效何公往而復返
戌五辛武昌王渾改元置百官為戲笑
卯七庚寅九坐徙死郊廟初設備樂節
巳丑十一戊損王公車服器樂王玄謨請
子朔魏二以楊頭為西秦州藩扞漢川
壬戌四辛酉
七庚寅九巳
丑十一戊子
朔宋志五
月乙未七月
甲辰熒惑再
入南斗

柔兆泥三

灘宋正丁宗慤不能與典籤共臨州大
亥三丙傳義恭以楊州讓西陽王子尚
立馮后立太子弘賜李貴
人死丁零匿井陘為盜陸

太安元

大正小三百四十五

通鑑目錄十三

原補三七

戊四乙酉六 沈懷文諫廢西州 移青異真等討滅之 源賀請宥死
甲申九癸丑 并鎮歷城 朝議鑄小錢以豐罪以成邊 人告賀謀反帝
十一壬子朔 公私顏竣謂不如簡費去華 知不然 許宗之誣馬超謗
閏三四一日 顏延之不受子竣資供布衣茅 訕上帝曰朕何惡於超而有
小滿 魏正室蕭然如故 此言

太安三

侵宋充

宋志四月
戊戌太白犯
輿鬼八月甲
午入心

強圍作大明元

宋正辛 魏寇兗州申坦等追之不及因 侵宋充
亥二庚 請擊任搆復無功 沈慶之抱

戊五己酉七 坦哭於市 顏竣恃舊好直上
戊申九丁未 浸疎之因求出上許之竣始懼
十一丙午朔 民間訛言王玄謨反玄謨令内外晏
魏同 宋然以解眾惑 帝多誇行忌音
志三月癸亥 陵王誕得民譽使鎮廣陵命腹
太白歲合於心 劉延孫鎮京口以防之
奎南六月丙
申月掩榮惑
於東壁 魏
志四月榮惑
犯太白十一
月犯鉤鈴

著雍闞二

宋二乙 置吏部尚書二人蔡興宗謂主
亥四甲 意雖欲輕重人心難變 高闞
戌六癸酉八 謀反誅 殺王僧達 魏封敕
壬申十辛未 文寇清口殷孝祖等拒破之
四 設酒禁釀酤飲者皆斬之又
多置候官伺察内外增律七
十餘條 高允切諫帝或不
忍聞命扶出 帝謂允面陳

通鑑目錄十三

三十一

三十一

十二庚午朔 魏皮豹子復寇青州 帝不任 甚切朕聞其過而天下莫知
閏十二 魏 大臣而與戴法興等議政事皆 允諫可不謂忠乎 允為郎
二乙亥四甲 權重當時家累千金 顧覲之 二十七年不遷帝擢為中書
戌六癸酉八 獨不降意於法興等著定命論 令游雅謂允辨崔公捐宗愛
壬申十辛未 以釋之 始見其矯矯風節 帝北巡
閏十一庚午 遇雪欲還尉眷諫 封敕文
朔十二一日 攻宋清口不克遣皮豹子助
大寒 宋志 之 帝擊柔然度大漠處羅
三月辛未癸 遠道

惑入東井四 月已亥犯北 軒轅第二星 十一月庚戌 犯房及鉤鈴 壬子又犯鉤 鈴 魏志六 月癸酉朔月 生西方又三

黃竟

月太白犯房 八月癸惑守 畢

屠維大三

淵獻 宋 兖州兵與魏皮豹子戰敗於高

皮豹子敗宋兖州兵於高平

五

正平 以楊州為王畿東楊州為 江智淵應有盡有應無 已巳三戌辰 楊州 或告音陵王誕反帝使 六丁酉八丙 盡無 垣閔襲之誕擊殺閔據廣陵自 申十七未十 守帝使沈慶之擊之鄭瑋殺劉 二甲午朔正 季之 誕表斥官帷帝誅誕左 一日兩水 右暮親千餘人誕出走十餘里 魏朝同二百兩 復還 沈慶之焚誕所餉食不 水 宋志九月 受表函顏竣坐怨謗誅 慶之 月食既在胃三 以火雨不得攻上怒欲自濟江 月填守牽牛四 賀弼諫誕不聽又不忍叛飲 月犯五諸侯太 藥死 范義謂必若何康之活 白辰合西方五

通鑑目錄十三 三十九

月歲犯東井
八月太白犯房
熒惑守畢九
月太白犯南
斗十月太白
犯哭星 魏
志二月熒惑
入東井六月
太白犯鉞

吾弗為 慶之拔廣陵斬誕城
中男子三千餘人皆鞭面斬首
呂曇濟匿誕世子景粹 徙
郊壇於午位五輅 始加蓋

上章困四

敦 宋二癸 皇后躬桑
已四壬 朗坐言事切直徙死
辰六辛卯九
庚申十一已
未朔魏同
宋志六月太
白犯井鉞七

沈慶之討蠻 周樂安王良討河西叛胡 常
顏師伯 太后殂 陽平王新成等擊
以諂得幸

和平元

吐谷渾 復置史官 柔然
滅沮渠氏立闞伯周為高昌
王

月歲犯積戶

魏志九月

庚申朔食又

正月丁未歲

犯鬼胃太白

犯東井

重光赤奮五

若

正戊午 太宰義恭以卑諂脫禍海陵王大旱復諸廢寺
三丁巳 休茂左右張伯超有罪勸休茂
五丙辰七乙 據雍州反尹玄慶討斬之 沈
卯九甲寅十 懷文曰陛下既明管蔡之誅願
癸丑朔閏九 崇唐衛之寄 謝莊須墨赦開
十二日小雪 門 沈慶之非朝賀不出門
魏正戊午 張岱行四王府事與鐵帥共事
三丁巳五丙 事舉而情得曰我為政端平待
辰七乙卯閏 物以禮悔吝無由而及 詔士
八甲寅十癸 族雜昏者補將吏多逃亡為盜

二

大旱復諸廢寺

丑朔九日
 霜降 宋志
 九月甲寅朔
 食又正月歲
 犯積尸四月
 太白犯東井
 北轅又犯輿
 鬼八月熒惑
 入東井十月
 歲犯太微上
 將太白入亢
 犯南第二星
 十月入氏中
 熒惑入井中
 十二月太白
 犯西建中央
 星 魏志二
 月熒惑入鬼

感入鬼九月太
 白犯南斗十月
 犯填

玄默攝六

提格 宋正
 壬午

三辛巳五庚
 辰七巳卯九

戊寅十一丁
 丑朔 魏同

宋志三月
 熒惑入輿鬼

五月熒惑歲
 合於翼歲犯

上將 魏志
 二月壬子朔

食又九月癸

帝投顧法秀策於地 殺沈懷文
 殷貴妃卒 制沙門致敬人主
 祖冲之表上麻法

三

惑犯積尸十月太白犯歲榮惑守軒轅十一月歲入氏

昭陽單七

闕 宋正丙 江智淵以不朝戲及議殷貴妃子三乙 謚被責以憂卒 詔非臨軍不亥六甲辰八 得專殺 又興軍皆須手詔 癸卯十壬寅 蔡興宗獨免慢辱 劉德願哭 十二辛丑朔 殷貴妃得豫州 帝見高祖陰 魏同 宋 室謂田舍公得此已為過 志榮惑太白 合於婁六月 太白入東井 七月榮惑入 東井太白犯

四

輿鬼八月又犯軒轅少民 又入太微犯 右執法榮惑 犯輿鬼十月 太白辰合癸 惑守軒轅第 二星十一月 歲入氏

闕逢執八

徐 宋二庚 帝殂大宰義恭柳元景沈慶之 顏師伯受遺輔政 太子受璽 帝如高車觀祭天 亥閏五戌戌 無丞容蔡興宗曰國家之禍將 八丁卯十丙 在此矣義恭等盡改孝建以來制 寅十二乙丑 度興宗曰有識將以此窺人 朔六日大 義恭引身避事戴法興東尚之 暑 魏三庚 等專制朝權多回改選事興宗

五

月入太微犯西
上將十一月丁
未太白犯哭星
十二月己巳太
白入羽林 魏
志四月太白犯
五諸侯

陵太史言不利於帝乃止 謝莊國事
宋劉昶來奔
坐作貴妃誅繫尚方 帝恨即位
以來未嘗戒嚴激義陽王昶使反
而討之昶奔魏 蔡興宗謂袁顥
曰汝欲在外求全我欲居中免禍
聽民私鑄錢益薄小鵝眼錠環十
萬不盈一掬 納新蔡長公主謂
之謝貴嬪主婿何邁謀廢立被誅
蔡興宗沈文秀勸沈慶之廢立不
從 帝殺慶之而隱之
興宗又勸王玄謨劉道隆廢立
立路后 帝幽諸父湘東王或等拘
於禁中殿極陳或謂或為猪王欲殺
者以十數 以劉暕子為皇子
帝遣使殺晉安王子勛於尋陽鄧
琬奉子勛起兵 帝鞭南平太妃
江氏一百殺其三子帝將巡荆湘
欲先殺諸父阮佃夫壽寂之等弒

帝立湘東王或 殺豫章王子尚會
稽公主 蔡興宗謂廢帝喪禮不足
四海必將乘人 宗越等謀反誅
王即帝位 尊路太后為崇憲太
后 立王后 罷細錢 鄧琬袁顥
不肯罷兵荆郢會稽皆應之

彙兆敦牂

二

宋正巳丑三戌 王玄謨南討琬等 沈攸之請共用
子丑丁亥七丙 一號 子勛即帝位 徐州薛安都公主賈秀曰盜取
戊九乙酉十甲 冀州崔道固青州沈文秀會稽孔覲 死今日不取笑後世
申朔一魏同 宋益州蕭惠開湘州何慧文廣州袁雲馮太后誅乙渾臨
志正月甲午熒惑 遠梁州柳元怙皆應子勛四方貢計朝稱制
逆行在屏西南四 皆歸尋陽 蔡興宗謂叛者親戚布用高允李訢之言
月壬午入太微犯 在宮省且明罪不相及待以至信物 初立郡學 宋薛
右執瀆七月乙卯 情既定人有戰心 豫州勢珍應子安都常珍奇來降
熒惑犯辰十月辛巳 勛 蔡興宗謂臣之所憂更在事後 遣尉元等救彭城

魏顯祖引 天安元

太白入氏十月

薛安都謂京都地無百里可拍手

西河公石等救懸

癸巳太白犯房

笑殺葛僧韶說兗州殷孝祖使將

瓠元至無監畢

魏志正月戊子太

兵入授人情大安畢眾敬龍取環

眾敬以兗州降

白歲合六月熒惑

遣劉勔等西討殷珍沈懷明等

鄭義勸石速據懸

犯鬼八月丁亥太

東討孔顛帝宣示諸軍助順同逆

瓠

白犯房九月甲寅

一以所從為斷勿憂親戚叛者親黨

皆居職如故路太后殂巴陵王

熒惑犯上將太白

休若宣言退者斬衆心小定巢

尚之謂吳喜雖刀筆吏勇決習戰

犯南斗十月己酉

喜性寬厚東人望風降散任農夫

破庾業吳喜克義興沈懷明等

太白歲合

克晉陵吳喜克吳興任農夫克

吳郡吳喜平會稽斬庾業孔顛有

顧琛等軍主七十六人喜於陳斬十

七人餘皆有之孔覲謂王晏委罪

求活是君輩行意薛索兒使申令

孫說下申闡并斬之

鄧琬鄧閭貪

吝內外離心遣孫冲之等為前

鋒據赭圻冲之欲直趣建康琬遣陶亮繼之亮無幹略止屯鵠洲躬孝祖失衆心沈攸之撫諸將士孝祖攻赭圻戰死沈攸之讓都督於江方興再攻赭圻破之軍食少募民上錢穀補荒郡縣建安王休仁巡撫將士均其豐儉人無離心薛索兒渡淮南侵命張永蕭道成討之黜尋陽王子房劉順節制不專不能破劉勔斷新錢沈攸之圍赭圻擊破劉胡奪其囊米薛常寶等突圍走遂克赭圻褚淵詣虎檻就選除官無板始用黃紙明僧暲等攻沈文秀不能克呂安國奪劉順米順走遂圍壽陽蕭道成破薛索兒斬之傅靈越不苟活鄧琬以濃湖兵久不決遣表顛將卒二萬來督諸軍顛語不及戰唯

賦詩談義不撫接諸將劉胡恚恨
又謂建康米貴必不攻自潰擁甲
待之田益之圍龐定光於義陽
龐孟虬擊破之劉襲蕭顛等起
兵應朝廷何慧文殺王應之
劉嗣祖詐李萬周使攻表曇遠殺
之任叔兒據白帝楊僧嗣斷
梁州張興世以奇兵壁錢溪據賊
上流斷其糧道興世謂劉胡氣
盛而矢驟禁勿擊建安王休仁
使沈攸之攻濃湖以分錢溪之勢
使得成營柴龐孟虬敗死崔
道固降劉胡謂步戰在數萬人
中水戰在一舸三十人中張興世
擊破沈仲玉奪其米三十萬斛
劉胡屢敗奔表顛而走顛亦走死
於道胡自尋陽夜趣沔口張
悅誘鄧琬斬其首以降蔡道淵脫

鎖囚晉安王子勛 沈攸之殺
子勛 費暉斬張淹衣冠多流離
人服蔡興宗先見 司徒休仁遣
諸將分討荆郢雍湘四州 劉胡劉
道憲張沈孔道存何慧文皆死四州
平 司徒休仁勸帝殺永嘉王子仁
等世祖二十八子皆盡 劉勳以馬
與王廣之使攻合肥 沈靈寶拔晉
熙 薛安都蕭惠開柳元怙畢榛
皆降 帝命沈攸之張永將兵迎
薛安都蔡興宗蕭道成皆諫不聽
立太子昱 薛安都以徐州常
珍奇以豫州畢眾勤以兗州降魏
蔡興宗請以手詔諭殷琰 琰
欲降魏夏侯詳勸琰降劉勳 勳
克壽陽不戮一人士民資財無所
失蕭惠開以東兵三千破蜀民
十餘萬 惠開曰臣唯知逆順不識

通鑑目錄

口

七

天命 張永等進逼彭城魏人救之

疆圍協洽

三

皇興元

宋正泰末二千午張永等敗於呂梁值大雪士卒凍
 五辛亥七庚戌九斷手足什七八帝謂蔡興宗朕愧
 已酉十一戊申朔閏卿甚遂失淮北四州及豫州淮西之
 正二二日春分地魏拓跋石寇汝陰張超拒却之
 魏朔閏同二三日劉懷珍浮海討青州沈文秀崔
 春分宋志六月道固皆降申纂等不附於魏魏
 熒惑犯輿鬼魏慕容白曜攻之纂敗死白曜遂取之
 志十月己卯朔食肥城垣苗糜溝及升城清泗人詐
 又癸巳月食於稱薛安都降沈攸之不迎帝復使
 參又四月太白鎮攸之討彭城攸之以清泗方涸不可
 合六月壬寅太白行帝疆之蕭道成戍淮陰收養
 犯鬼豪雋垣崇祖據朐山來降垣榮
 祖謂人無自全之技何異犬羊
 沈攸之至下邳為魏孔道恭所敗
 尉元等大破宋張永沈攸之於呂梁
 始得淮北四州及豫州淮西之地
 東平王道符反於長安段太陽討斬
 宋沈文秀崔道固來降且請兵
 河西公石攻宋
 鄭義諫石退屯長社
 慕容白曜攻無益
 獲申纂一鄺範勸
 襲無盟諫以其人

宋房瀛壽以磐陽降魏魏慕容
 為重賞又請飛
 書諭降肥城
 白曜旬日克四
 城韓麒麟諫
 屠升城盧度
 主百口同豐儉
 麗範料沈文
 秀必不降尉
 元請先平下
 邳等戍作大
 像用銅十萬金
 六百斤宋沈
 攸之入寇孔道
 恭擊破之宋
 房瀛壽以磐陽
 來降慕容白
 曜攻宋歷城長
 孫陵攻東陽

宋房瀛壽以磐陽降魏魏慕容
 為重賞又請飛
 書諭降肥城
 白曜旬日克四
 城韓麒麟諫
 屠升城盧度
 主百口同豐儉
 麗範料沈文
 秀必不降尉
 元請先平下
 邳等戍作大
 像用銅十萬金
 六百斤宋沈
 攸之入寇孔道
 恭擊破之宋
 房瀛壽以磐陽
 來降慕容白
 曜攻宋歷城長
 孫陵攻東陽

子宏生 馮太
后歸政 劉昶
辭與宋書 常
珍奇叛於懸瓠

著雍涪灘

四 劉勳言賈元支計不可從 張
謹以圍城降魏 魏慕容白

二 宋張謹以圍城
來降 慕容白

宋正丁未三丙
午五乙巳八甲

曜拔歷城擒崔道固劉休賓以
梁鄒降魏 常珍奇來奔 魏

道固宋劉休賓
以梁鄒來降

戊十癸酉十一
壬甲朔 魏同

魏 交州李長仁反 廣州劉
思道反殺刺史羊希陳伯紹討

常珍奇奔宋
慕容白曜圍宋

子朔食十月癸
酉朔又食又六

其殺沈文靜 發路太后陵改
葬之 阮佃夫等用事捉車為

不其殺沈文靜
拔宋

月壬寅太白犯
輿鬼 魏志正

中郎將馬士為負外郎

拔宋東陽

月太白熒惑合
十月太白犯氐

屠維作噩

五

魏拔東陽沈文秀執節不拜
柳欣慰謀立廬江王禕禕

三 拔宋東陽
帝寬減租調

宋二辛未四庚
十六巳巳八戊

自殺魏脩和親 建安王休仁寵齊郡以處青齊
寄甚隆朝野輻湊帝漸不悅休仁

民稍贖給置乎
曇曜請

丙申朔閏十一
十二日大寒

表解楊州孫謙辭募兵以恩信懷
置僧祇戶粟及寺

奴徧於州鎮
與宋和親

魏寒朔同閏十
一十二日冬至

宋志十月丁卯
朔食又十月丙

立太子宏
與宋和親

申太白年犯亢
魏志十月丁酉

朔食

朔食

朔食

上章闡茂

六

為太子納江妃 王后謂外舍之
樂雅異於此 蕭道成遷鎮淮陰

四 長孫觀敗吐
谷渾王拾寅

宋二乙未四甲午

置摠明觀學士分儒立文史陰陽於曼頭山

柔

六癸巳八壬辰十三部 太子智隨為孝武後
辛卯十二庚寅朔 魏同 宋志八
月壬辰癸惑犯南
斗

然子成入寇張
白澤謂以萬乘
之尊嬰城自守
非所以威服四
夷 帝敗柔然
於女水旬有九
日往返六千餘
里 張白澤諫
令人糾告尚書
以下即授其官
誅慕容白曜
李訢坐賊告
李敷及弟奔陰
事敷奔坐誅訢
免死 柔然攻
于闐以險遠不
能救

重光大淵 七

魏高祖 延興元

獻未一日丑五帝晚好鬼神多忌諱 器用必
戊午六丁巳造九十枚 取它人子令寵姬子
九丙辰十一乙卯之 以太子幼弱忌諸弟 因射
朔魏同 魏志十 雉殺晉平王休祐 王敬先勸巴
二月辛卯癸惑 陵王休若據荊州不受詔休若殺
犯鉤鈴乙巳填之 殺建安王休仁 帝陰雨不
犯井 出休仁曰我已得今日 殺壽寂
之 帝以巴陵王休若和厚恐物 羣臣請傳位太
情向之賜死 帝賜蕭道成銀壺 子許之 太子
酒吳喜勸道成飲之帝惡吳喜 生五年即帝位
多計數好收人情殺之 蕭道 悲泣不自勝
成入朝 垣崇祖侵魏至蒙山 尊顯祖為太上
帝作湘宮寺自矜功德虞原以 皇帝居北苑采
為皆百姓賣兒貼婦錢罪高浮 掾去階大事以
圖 又謂堯以棊教丹朱非人主 源賀討救
所宜好 王景文求解揚州帝以 勤叛者大破之

為有心於避禍不若無心於任運

賀請罷每歲
漠南戍軍募三
萬人築城屯田
宋垣宗祖寇
蒙山于洛族拒
却之

玄默困敦

秦豫元

二

宋正甲寅三癸 帝賜王景文死曰欲全卿門戶
丑五壬子閏七 景文與客棊畢乃飲藥 帝以夢
辛巳九庚辰十 殺劉惔 帝大漸衰棊褚淵劉劭 降使韋珍安集
已卯朔八日 蔡興宗沈攸之並受顧命淵引蕭之 柔然入寇
秋分魏正甲寅 道成同受顧命 帝殂太子即位 遣將擊走之
三癸丑五壬子 阮佃夫等用事棊等不能禁 東部敕勒叛降
七辛巳九庚辰 尊王太后立江后尊帝母陳貴妃 柔然上皇追至
十一巳卯閏六七 為太妃 王道隆惡蔡興宗罷其 石磧不及 初
一日處暑 荆州 道隆見興宗不敢坐 沈 禁比亡無移牒

攸之徙荆州聚眾治兵陰蓄異志
阮佃夫稱敕用其所親為郡表
棊等不敢執

遊村落 柔然
死盧真寇敦煌
尉多侯擊走之
柔然入寇上皇
討之至漠南
有司奏諸祠歲
用牲七萬五千
上皇詔非天地
宗廟社稷皆用
酒脯

昭陽赤奮

宋蒼梧王

元徽元

三

若 宋正戊寅三 桂陽王休範怨不得為宰輔謀自
丁丑五丙子 尋陽襲建康朝廷陰為之備
七乙亥九甲戌十
二癸卯朔 魏同
宋志十二月癸

令民同部不借牛
者一門不仕守
令能靜盜者兼
治二三郡縣吐
谷渾拾寅寇澆

卯朔食 魏志
戊午月食於七星

河長孫觀討破
之拾寅降 上
皇南巡懷州

關逢攝提

二

四

格 宋二壬寅四

休範反晝夜取道 蕭道成謂不罷門房之誅

八己亥十戌戌

宜遠出請據新亭白下以拒之孫千奏事皆據律正

十二丁酉朔

齡請據梁山道成折之 休範至新名改日敕用墨

魏同 魏志正

請直攻臺城休範不許留攻新亭 猶愈於倉猝而

月癸酉朔食又

道成謂賊雖多而亂尋破也 休範濫人幽苦則思

十月丙申太白

登臨滄觀輕兵自衛黃回張敬兒善故謂囹圄為

歲會

詐降直前斬之 陳靈寶送休範 福堂又不數赦

首還臺遇賊棄於水 杜墨騾攻新 柔然寇敦煌

亭陷東城道成拒却之 城中驚亂 尉多疾擊破之

道成秉燭正坐呵之 墨騾與丁文 尚書請從敦

豪攻朱雀桁劉劭欲開桁王道隆 煌韓秀以為否

不聽勸道隆皆敗死 勸謂災

眚不可避 蕭道成謂勸不宜

深尚從容廢省羽翼 張永潰

於白下沈懷明漬於石頭褚澄開

東府納南軍杜墨騾屯杜姥宅

士民詣新亭投刺以千數

陳顯達擊破墨騾餘黨悉平

百姓謂道成全國家 袁粲

褚淵劉秉蕭道成更直決事

號曰四貴馮景祖克尋陽江州

平 執政以太后令徵沈攸之攸之不

願入 蕭惠明許褚澄為郡

關蒙單闕

三

五

宋二丙申四乙丑

張敬兒自請鎮襄陽以防沈攸之

六甲子八癸亥十

壬戌十二辛酉朔

王季符告建平王景素謀反

閏三四日小滿
魏朔閏同四
二日小滿 宋
志七月丙申太
白歲合於角丁
己未白入氏八月
己巳犯房北第三
星九月癸卯犯南
斗第三星十月
丙戌歲入氏
魏志三月癸未太
白熒惑合於羽林

柔兆執徐

四

宋二庚申四巳未 景素潛結宿衛才力之士垣祇祖
七戊子九丁亥十 奔京口景素遂及遣段佛榮等
一丙戌朔宋志 討斬之 沈攸之召峽中兵赴建

承明元

馮太后以李奕
之死怨顯祖使
人弑之復臨朝

第一卷

九月甲辰填犯
太微西蕃 魏
志四月甲戌月
食於尾又五月
癸亥太白熒惑
合於軒轅

康劉攘兵疑而拒命攸之諭之
待之如舊

稱制一有司奏
神主祔廟執事
官皆賜爵程駿
諫太后賞之曰
議事當伏古典
正言豈得但循
故事 太后聰
察儉素而猜忍
多權數 帝性
孝政事皆仰成
太后無所關豫
宦官張祐等
用事官至僕射
封王公賜鐵券
王叡得幸太
后干豫政事
太后性嚴左右
雖有寵小過輒

一百三十四

管華然尋復待
之如初或更得
富貴 李訢出
徐州

疆圍大荒

宋順帝 準

昇明元

太和元

落宋正乙酉三
甲申五癸未
七壬午九辛巳
士庚戌朔閏
士二 魏正乙酉
三甲申五癸未
七壬午九辛巳
閏士庚戌朔十
二日大寒宋
志四月丁巳癸
犯興鬼而此星
蒼梧王遊戲無度好與左右數
人單行市廛遇人畜輒擊刺之民
間門戶晝閉道無行人鍼椎鋸鑿
不離左右殿省憂惶食息不保阮
佃夫謀廢立坐死 太后賜以毛扇
欲醜之 親屠杜幼文等三家
書蕭道成腹為的王大恩請以
飽箭射之 道成與袁粲謀廢
立粲不可紀僧真曰天下之望不
在袁褚 道成欲奔廣陵起兵劉
善明垣榮祖紀僧真蕭疑以為不
初令工商賤族
有役者止本部
丞有勲勞不從
此制 楊文弘
陷仇池 李瑛
諫其兄訢親信
范擲 擲知太
后然訢告其謀
叛訢坐誅 張
白澤諫太后盡
誅重山之民

丙子太白又犯 可乃止 道成使王劼則結蒼梧皮歡喜擊楊文

之九月丁亥太 王左右楊王夫等共弑之 道成 弘走之 歡喜

白在翼 魏志讓事於袁劉王劼則拔刀叱之袁 拔葭蘆斬楊文

十月辛亥朔食 粲不敢言道成乃下議迎安成王 度楊文弘請降

又三月戊辰月 準 劉韞謂兄秉肉中詎有血 以為武都王

食於尾案戊辰 道成鎮東府 大權悉歸道成袁

四月望也十月 劉閻手 袁粲鎖石頭即時順旨

乙丑月食於昂 尊陳太妃 沈攸之以道成素

又五月庚子太 出已下專制朝政心不平攸之反

白熒惑合於張 於江陵 攸之責道成不與羣公

壬申辰填合於 共白太后廢昏立明而與左右密

翼皆入太微 謀弑逆 劉懷珍勸道成擇人守

夏口 蕭贖入朝薦柳世隆自代

贖謂世隆使攸之留攻郢城破之

必矣贖奉晉熙王燮留鎮淝城

周山圖謂眾心齊壹江山可為城

隍 袁粲劉秉與王蘊黃回卜伯興

等謀誅道成 粲不見道成 秉

惟擾瞞後東裝奔石頭 敬則
誅伯興 戴僧靜等攻殺粲乘
道成赦莫嗣祖張承伯而用之 張
瓌誅劉遐 道成以重兵付黃圃使
前驅曰無能為 臧寅諫攸之攻郢
城 柳世隆挑戰焦度罵攸之攸之
改計攻城 沈文季誅沈登之 江
淹謂道成有五勝攸之有五敗
劉善明謂攸之險躁而累旬不進必
將自潰 周山圖亦知攸之必敗

著雍敦牂

二

宋正巳酉三戌申范雲為沈攸之送書 張謨破公
正丁未七丙午九孫方平復取西陽黃回進據之攸
乙巳十一甲辰朔之素刻暴寡恩士卒多逃攸之
正二日雨水 魏 欲罪諸將逃者益眾莫敢發舉
朔同二日雨水 劉攘兵燒營降於柳世隆攸之

二

宕昌入貢 禁士
民與非類昏偶
馮太后忌李惠誣
云叛而殺之

宋志九月乙巳朔將士皆潰 臧寅曰幸其成而弃
食 魏志二月己其敗吾不忍也投水死 攸之走
酉晦食九月庚申還江陵未至聞張敬兒已據其城
月食於昴又九月自經死 邊榮與程邕之同死
熒惑犯輿鬼 蕭道成加太尉都督十六州以王儉
為長史 殺庾佩王任侯伯 使相
康殺黃回 道成以公私奢侈更立
制度 謝朓不肯從道成 王儉謂
道成推遷則人望去矣 任遐謂褚
淵惜身遐能制之 道成加太傅
立謝后

屠維協洽

齊太祖 道成

建元元

三

齊正癸卯四甫蕭疑至荊州罷遣兵役輕刑薄斂 宜都王目辰等
六辛未八庚午十謝朓謂晉文必終身北面 殺臨川 坐賦誅 省侯
已巳十二戌辰朔 王綽 進位相國封齊公 褚淵求 官 遣梁郡王
魏同 宋志三 為齊官 公進爵為王 受宋禪 嘉等奉劉祖以

卷 第一

月癸卯朔食
齊志八月辛亥
太白犯軒轅大
星九月癸丑填
合於軫五月巳未
熒惑犯太微西
東上將魏志三
月填逆行入太微
留左掖門內九月
庚子太白犯左執
灋

謝朓不肯解璽王琨攀獺尾位
王即帝位 宋公侯皆除國褚炤
歎茂回不早死 裴顛挂冠徑去
劉善明請除大明泰始苛政
又請停討交趾 崔祖思請令無
貞之官就文武二學 又請進清素
退驕奢聞喜公子良論臺使勞擾
劉思效言山澤之民不敢采食
水草 詔二宮諸王不得營屯邸封
山湖 斷諸將募部曲 何點謂
褚淵王儉不賴舅氏違恤國家
衛卒聞走馬殺汝陰王 盡誅宋
宗室 誅姚道和 立太子曠王
儉諫立符伍 以李叔獻刺交州
楊廣香來降胡諧之諸范柏年
殺之李烏奴叛入氏 王玄邈破烏
奴 立魏言帝有異志於宋明帝帝不

伐齊齊謝天蓋
請降遣章玲迎
之不果 柔然
入寇至塞而還
賜高允絲竹
牛酒

以爲恨魏拓跋嘉等奉劉昶入寇
謝天蓋謀以司州附魏蕭景先
擊破之 王敬則奔鎮南遁 王洪
範約柔然共伐魏

上章 涖灘

齊二丁卯四丙
寅七乙未九甲
午十癸巳十二壬
辰朔閏九十二日
小雪 魏二丁卯
四丙寅七乙未
閏八甲午十癸
巳十二壬辰朔九
日霜降 齊志
九月甲午朔食
又十月辛酉熒

魏拓跋琛拔馬頭 崔文仲拔魏
羣蠻秦遠等反豫章王暕
拓跋嘉等寇壽陽景崇在眉 梁郡王嘉
帝命虞玩之等校 垣崇祖所敗引
西陽侯鸞早孤帝養之恩 還 齊角城來
築宮外牆易竹籬 魏拓跋嘉 擊齊 圍胸山
過諸子 降遣嘉迎之遂
崔慧景破李烏奴 魏拓跋嘉 擊齊 圍胸山
帝欲加何戢常侍褚淵以爲不 馮熙等復擊
可有貂 魏馮熙等寇邊 王齊 徐充民起

通鑑目錄

十三

七百

惑守太微 魏志二月壬午月食又九月壬戌太白犯左執纜 僧虔請斷上湯殺囚 以楊後起為盜 王叡進爵中山王官屬皆名士 見宋明帝 豫章王巖為司空楊州

重光作噩

三

五

齊三辛卯四庚寅六已丑八戊子十一丁巳朔 魏同 齊志七月已未朔食又十月癸丑填逆行守氏 魏志七月庚申食又九月辛巳填辰合于乾 魏寇淮陽殺成買 周盤龍父子買與李安民等戰不利而還 魏寇下蔡垣 戰不利而還 崇祖擊却之 王奐奏罷南蠻校 瀾秀謀亂苟頹討擒之鐵鎖自解 攻齊下蔡不克 王叡請宥瀾秀餘黨 為馮太后營壽陵於方山

淮北民相標之等舉兵應齊討滅之 諸將虜齊三萬餘口而還 王叡卒為詩誅者百餘人為義孝者千餘人以叡子襲為尚書令 解奉君殺齊使者車僧朗 薛虎子請以資質納市牛屯田彭城 邵安等告虎子謀叛帝知其不然 吐谷渾拾寅卒子度易侯立高閭等更定

新律高車殺高昌王首歸國人立馬儒為王

玄默闔茂

四

齊正丙辰二乙卯五甲寅七癸五九壬子十辛亥朔魏同齊志七月戊辰月食在危又六月庚子太白入東井八月戊子犯軒轅女主星甲辰犯少民星九月己卯犯太微西蕃上將辛酉

帝殂太子即位 帝以玉道守為病源碎之 帝曰使我治天下十年當使金土同價 立太子長懋 立王妃 褚淵解司徒 江謐 怨望私結豫章王坐誅 褚淵卒子賁屏居墓下

六

帝臨虎圈罷四方捕貢 氏 楊文弘卒從子後起立 李崇為荊州救發兵送之辭曰邊人失和本怨刺史奉詔代之自然安帖發兵自防適使疑懼 崇命邊戍掠得齊人皆還之 崇

在兗州置鼓樓逐盜 帝始親享七廟服器皆依古制

入太歲戊辰犯左執灑十二月壬子太白填合於氐度丙辰太白犯房北第一星于卯犯鍵閉星又六月戊子熒惑入東井丁丑與太白合七月甲戌犯積尸十月癸未入太微又正月己卯歲太白合於婁度又七月戊辰填入氐 魏志正月辛未月食七月丁卯又食十一月辛亥

朔月寅見東方

昭陽大淵

齊世祖 曠

永明元

七

獻 齊二庚辰四復治民官田秩 豫章王嶷不參 李安世謂劉纘
 已卯閏五戌 朝務而時獻謀盡 以楊昱為陰平 聖朝不貴金玉
 寅七丁丑九丙子王 治民官皆以三年為小滿 帝 故賤同死磔
 十一乙卯朔六一不禳天文 葬袁劉及沈攸之 荀 初禁同姓昏
 日大暑 魏二庚伯王曰豈得畏死蔽官耳目白誅張 于洛侯坐殘酷
 辰四巳卯五戌寅景真 王敬則疆太祖慰釋東宮 帝命於刑人處
 七丁丑九丙子十太祖有廢立意而豫章王嶷事太 斬之 韓麒麟
 一乙亥朔閏四五子愈謹 帝以宿嫌殺垣崇祖荀伯 謂劉普慶必若
 一日夏至 齊志王 又以猜忌殺張敬兒 張恭兒 斷斬立威當見
 十二月乙巳朔食上馬屬鞮見兒使 謝超宗以輕慢 卿應之
 又六月己酉太白死并表彖坐禁錮 王僧虔固辭開
 犯太微上將辛酉府 王儉作長梁齋僧虔不入 王
 犯左執纜八月甲 弘觀三兒戲知其所至
 申犯南斗第四

星九月乙酉犯

第三星壬辰與

熒惑合十月丁

卯犯哭星又正

月巳亥熒惑逆

犯上相辛亥守

角庚子逆入太

微三月丁卯與

太白合六月戊

申犯元己巳犯

氏七月戊寅與

填合丁亥犯房

八月乙丑犯天

江甲戌犯南斗

十月丙申入羽

林又五月甲午

歲入東井又六

月辰入太微又

通鑑目錄

齊

卷

三十六

正月庚寅填守
房心三月甲子
逆行犯西咸

關逢困敦

二

齊正甲戌三癸
酉六壬寅八辛
丑十庚子十二
己亥朔 魏同
齊志四月丁帝
又三月申戌太
白羽林四月丙
申犯東井鉞星
六月戌辰與熒
惑合於與鬼

竟陵王子良愛才禮士開西邸以范
雲任助等為八友 范縝不信因果
王儉謂蕭衍出三十貴不可言
論者謂
陳顯達襲
破大度獠 初以始興王鑑為益州
鑑不殺韓武方蠻寇皆降 鑑保陳
顯達不叛 帝令豫章王巖白服烹
帽侍宴疑固辭

八

初班百官俸祿
李洪之首以
賊敗賜死淮南
王宅請復斷祿
高閭駁之
請築長城 高
麗使次齊使

卷第一百三十六

月庚午熒惑犯
太微西上將
有庚申犯進賢
十月壬辰犯亢
十二月乙卯入氐
又八月甲寅辰太
白合於翼 又三
月戌辰填犯東
咸 魏志四月
丁亥月食

旃蒙赤奮

三

若 齊二戌戌四
丁酉六丙申
八乙未十一甲子
朔 齊志十月
戊寅月食在東

帝命劉摛討交州李叔獻入朝
王儉長於禮學賓客簿領應接
無滯自謂風流宰相 唐寓之
作亂於新城 茹灋亮呂文顯
以姦佞用事

九

禁圖讖及卜筮
不經者 班皇
誥於羣臣 彭
城王勰有賢行
穆亮納宕昌

通鑑目錄

卷一百三十六

井食三分之又
五月戊子太白
犯少氏星十月
壬申入氏十二月
巳酉與填合於
其度又二月乙
卯熒惑守房四
月戊戌犯氐六
月乙亥犯房癸
亥犯天江八月
丁巳犯南斗十
月丙戌入羽林
又五月丙子歲
與太白合六月
辛丑與辰合十
月巳巳入太微
十月甲子犯右
執灋

王梁彌承 初
均給民口分田
柔然犯塞任
城王澄拒却之
柔然子成卒
子豆崙立

柔兆攝提

四

格 齊正癸亥三
壬戌四辛酉
六庚申八巳未
十戊午十二丁巳
朔閏正二日春
分魏朔閏同二
日春分 齊志
九月丙午太白
犯南斗十一月
庚子入羽林犯
天關又八月戊
辰熒惑入太微
九月戊申與歲
合十月丁丑犯亢
十月庚寅犯氐
十二月巳未犯房

唐寓之稱帝於錢唐帝遣禁兵
討誅之 陳天福坐抄掠弃市

十

初服衮冕 楊
後起卒從弟集
始立 用李冲
議置三長賦調
始均 穆亮等
請擊柔然帝不
許 初制五等
公服 作明堂
辟雍 分置州
郡凡三十八州

又八月乙巳歲
犯進賢又與災
惑合於軫度又
十二月辛巳填犯
建星 魏志九
月熒惑歲合

疆圍單闕 五

齊三丙戌孟乙 范雲謂文惠太子當知稼穡之難 除樂章非雅者
酉七甲申九癸 難無徇一朝之宴逸 桓天生以 伐齊 高允卒
未十一壬午朔 司雍蠻及魏兵寇邊命陳顯達 年九十八 公孫
魏同 齊志 等公之 戴僧靜破天生於深橋 遂等攻齊舞陰
三月庚子月食 勃公愍破天生於舞陰 天生 不克 韓麒麟
在氏九月戊戌 復以魏兵八寇公愍又破之 謂前世入粟者
又食在胃又五 月庚子太白犯 與斬敵同爵力
畢六月犯東井

八月甲寅入軒
轅又二月乙亥
熒惑填合於南
斗度九月乙未
熒惑犯哭四星
又二月癸卯歲
犯進賢十月己
未歲辰太白合
於氏度 魏志
三月丁亥熒惑
填合于南斗七
月癸丑太白犯
軒轅大星

賞又云衣食
匱於室麗服溢
於路 詔聽民
出關就食 柔
然豆崙殘暴族
其忠臣部衆離
心 柔然寇邊
陸叡等擊破之
高車阿伏至
羅叛柔然豆崙
擊之不克 罷
起部無益之作
出官人不執機
杼者 罷尚方
錦繡之工 出御
府金帛內庫弓
刀班賚百司下
至士卒鰥寡李

彪崔光改國書
緜年為紀傳
高祐謂盜賊人
也化之易於蝗
虎 祐謂選舉
宜采識治不專
取年勞

著雍執徐 六

齊正辛巳三庚
辰六巳酉八戊
申十丁未十丙
午朝閏十十二
冬至 魏正辛
巳三庚辰六巳
酉八戊申閏九
丁未十丙午朝

詔犯死罪父祖
無兼侍者以聞
桓天生侵齊
不克 齊陳顯
達寇醴陽此陽
韋珍拒破之
淮南王它卒帝
機祭哭之 禾

十二

十日小雪 齊
志九月癸巳月
食在婁九度加
時在寅少弱虧
起東北食十五
分之土又四月辛
酉太白熒惑合
於東井六月巳
巳太白犯右執
灋七月癸巳犯
氏八月乙亥犯
房十月戊午與
歲合於尾十二
月壬寅與填合
於斗又四月癸
丑熒惑太白辰
合於參度甲戌
熒惑辰入東井

然伊吾成來降
李彪上封事
七條請立制度
教太子置常平
倉擢河表七州
之人父子兄弟
有罪令引咎解
職有喪者非戎
事皆聽終服
擊百濟不克

通鑑目錄古

十

十

閏四月己卯熒惑入氐乙巳犯房案厯是歲不閏四月疑誤七月丙寅與歲合於尾又二月甲申歲逆行入氐魏志九月月食既

屠維大荒

七

十三

落齊正乙巳三王晏以便僻有寵豫章王疑王儉初備大駕罷甲辰五癸卯皆下之王儉卒晏改其謚為文升樓散物以賜七壬寅十辛未憲儉謂徐孝嗣必為宰相薦於窮民汝陰王十二庚午朔帝豫章王嶷求還第張緒謂天賜南安王楨魏同齊志八長沙王晃身家州鄉何得見逼皆坐職當死特月丁亥月食在上謂紀僧真士大夫由江數謝淪削官爵禁錮

奎壬又二月辛巳太白入羽林十月癸酉與歲合於箕度十一月丁卯入羽林又二月丙子熒惑填合於牽牛三月戊辰熒惑從入羽林八月戊戌逆入羽林九月乙丑入羽林成句巳又十二月戊戌填辰合於須女度魏志二月乙亥朔食十五分之八己丑月食十五分之七在角八月丙戌月食

今貪者辭位慕容契自請退黜游明根請復通使於齊

在末

上章敦牂

八

十四

齊二巳巳四戌辰 歸隔城俘於魏 安陸侯緬得劫
 六丁卯八丙寅 赦遣再犯乃誅之 上冠先不拜伏
 十乙丑十二甲子 連籌投於崖下 巴東王子響擅
 朔 魏同 齊 殺長史劉寅等 戴僧靜諫帝以
 志六月戊子 齊 兵討子響 帝使胡諧之等至江
 入東井八月庚 陵檢捕羣小 張欣泰勸諧之頓
 辰犯軒轅九月 軍夏口諧之築城江津守之子響
 丙申犯太微辛 求見茹灋亮不得擊破臺軍殺
 酉犯進賢十月 尹略蕭順之兵繼至子響將左右
 乙亥犯亢甲申 東下順之縊殺之 垣榮祖表稱劉
 入氏十月戊戌 寅等孤負恩獎 使樂藹脩復江
 犯房及捷閉又 陵 房灋乘好屬疾讀書為長
 與熒惑合又四 史伏登之所囚詔登之代為交州
 月丙申熒惑入 孔顛請鑄錢 顛謂重錢難用為
 陽平王蹟破地 千 樓龍兒破
 庫莫奚 吐谷
 渾度易侯交子
 伏連籌立 馮
 太后殂帝勺飲
 不入口五日楊椿
 諫乃一進粥 羣
 臣固請踰月即
 吉帝與游明根
 高閭等論喪禮
 服衰至暮 帝
 謂公卿平日以為
 治勝唐虞及命

卷第一百三十七

十月乙亥入氏 累輕錢盜鑄為禍深 又謂盜鑄
 十一月乙未入北 不能禁者由上惜銅愛工 又謂
 落門犯鉤鈐又三 五銖又不變者輕重得宜故也
 月庚申歲守牽 還黃籍巧偽成淮者 帝欲以西
 牛又三月庚申 昌侯竊領選王晏沮之
 填守哭星 魏
 志二月己巳朔
 未時雲氣班駁
 食十五分之二又
 是歲太白三犯
 熒惑

居喪乃欲不踰澤
 魏何也 又謂豈
 可豫念軍旅而
 廢喪紀 太后
 幽帝單衣絕食
 欲廢之帝初無
 憾意 官者讚
 帝被杖帝不追
 怨 詔且以政
 事任掌機衡者
 有疑論決 高
 車阿伏至羅及
 窮奇請降

重光協洽

九

十五

齊三癸巳五壬辰 太廟薦帝后所嗜以家人禮別祭於
 七辛卯八庚寅 青溪宮 王植集定張杜律 孔稚
 帝始聽政 齊
 使裴昭明等欲

月夏

十己丑十二戊子
朔閏七八日秋
分 魏三癸巳五
壬辰閏六辛卯
八庚寅十己丑
十二戊子朔七
一日處暑 齊
志七月辛卯太
白入太微九月
乙亥犯南斗又
三月甲午熒惑
填歲合於虛度
四月癸亥熒惑
入羽林閏七月
辛酉犯畢八月
十四日應伏在昂
三度先麻在畢
度二十一日始逆

珪請置律助教 以范當根純為林
邑王

以朝服入帟成淹
責之易以衣帽
帝始進蔬食
終日不飯帝不
祈雨 李彪傳
於齊辭樂作
明堂 帝親定
律令 李冲以
忠謹為帝所任
中外推服 長
孫百年擊吐谷
渾克二成 尊
烈祖為太祖更
定二祀 罷六
宗別北 移道
壇於桑乾 合
禘祫為一五年
一祭四時徧行

行北轉垂及亥
形色彌盛及二月
壬午歲填合於
虛度閏七月辛
酉歲犯泣星又
與填合又六月丙
子辰太白合於
七星度又七月
庚戌填逆犯泣
四星十月甲午
從又犯 魏志
正月癸酉晦食
案是月癸亥晦
疑誤又己酉月
食在張又十二月
辛卯月食盡案
辛卯非望疑癸
卯誤也

罷雜祀非禮者
朝日夕月用
朔朏不卜祥
日 帝謂 飄風
早氣皆誠慕未
濃 帝饗羣臣
樂懸而不作
自太和廟遷主
于新廟 罷小
歲朝賀 高麗
王璉卒帝素委
貌布深衣見其
使者 簡置樂
官 除符承祖
為悖義將軍佞
濁子 承祖姨
不受饋遺得免
罪

玄默君難

齊二丁亥五丙辰
七乙卯九甲寅十
一癸丑朔 魏同
齊志十二月癸
未朔食未初始
虧西北食十分
之四申時復故
十二月丁酉食
在柳亥時起東
食七分之二子時
復故又二月甲辰
太白入羽林五月
辛巳入東井七月
乙丑犯軒轅又二
月庚子熒惑犯
東井三月乙酉

十

豫章王嶷齋庫火燒貨直三十餘
萬杖主局數十而已 嶷遺令諸子
才有優劣位有貴賤不足相陵侮
嶷卒之日第庫無見錢 武興
氏楊集始寇漢中陰仲昌等擊走
之 帝命沈約撰宋書立袁粲傳
諱孝武明帝之惡 復以范諸農
為林邑王

十六

帝初祀明堂登
靈臺隨月聽朔
於土室命齊使
觀禮 高間欲
以魏承秦為土
德李彪等請承
晉為金德從之
宗室及功臣後
封王者皆降為
公公皆為侯獨
太祖子孫及長
孫觀王如故
作太極殿 帝
初朝日夕月
初祀堯舜禹周
公 帝親祀孔

入輿鬼六月壬
寅入太微

通鑑目錄

子於中書省
罷西郊躡壇繞
天 吐谷渾王伏
連籌受詔不恭
羣臣請討之帝
不許仍歸其侍
伏連籌遣世子
入朝 伏連籌
欲攻宕昌張禮
禁之 宋弁謂
齊主得沒身幸
矣 陽平王贖
陸叡擊柔然大
破之柔然人殺
豆嶮立其叔父
那蓋 帝行養
老禮以尉元為
三老以游明根為

五更 帝以再期
哭水周陵終日不
絕聲二日不食
李元凱曰江北
無好臣百年一易
主帝謚鄭義我為
文靈

昭陽作噩

十一

十七

齊正壬子三辛 陳顯達謂塵尾蠅拂是王謝家物
亥五庚戌七己 文惠太子卒帝見太子服玩奢
酉十戊寅十三 借大怒 太子不喜西昌侯鸞曰
丑朔 魏同 當由其福薄 王奐擅殺寧蠻
齊志正月戊辰太 長史閉城拒詔坐誅 立太子之子
白歲合於奎度 昭業為太孫 廬陵王子卿戲
二月丁丑太白犯 為水軍帝終身不見 僧濞智
東井四月戊子 作亂王立邀討誅之 王融三十內
上始耕籍田 立
馮后 帝命馮熙
上書不臣熙不敢
從 上宴四廟子
孫親與之齒 上
命公卿日中以前
先自論議日中
後共議之 帝欲

卷第一百

三十八

犯五諸侯辛丑入 望為公輔 帝疾竟陵王子良日
輿鬼十月丙戌犯 侍醫藥太孫間日參承融謀立子
進賢士月戊戌入 良不果 蕭衍曰憂國欲為豎刁
氏十二月壬辰犯 邪 遺詔子良輔政事大小悉與西
南斗辛丑犯西 昌侯鸞參懷上殂 鬱林王哀樂
建東星又二月庚 過人 誅王融 徐勉曰王郎名
成榮惑與填合 高望促難可輕裝衣裾 追尊文
於營室五月戊 惠太子為文帝 尊王太后立何
午與歲合於婁 后 劉峻以獻物少抵罪
八月辛巳入東井
十一月丁巳逆行犯
五諸侯 魏志六
月庚辰朔食甲
午月食在女又
正月戊辰太白
歲合於危

齊二丙子四乙亥

陳顯達折晉安王子懋之謀

蕭蕭

帝祭比干墓

卷

閼逢闞茂

齊高宗 鸞

建武元

十八

雨不止帝執鞭乘馬而出尋臣稽顙固諫乃定遷都之計帝謂于烈深感不言之益支酉反於關中盧淵等討平之命穆亮等營洛都齊王肅來奔帝與之語或至夜分恨相得之晚帝徙居鄴宮

五甲戌七癸酉九

行爲鸞畫策召隨王子隆

帝見韓顯宗諫幸三

壬申土辛未朔

錢曰今日得用汝未用三億萬垂盡

齊及勸帝齋神

閏四五二日夏至

令諸姬以寶器相擊

帝與鄱陽養性

魏二丙子閏三

王鏘謀誅西昌侯鸞鏘以爲不可

士當擇才不宜

乙亥五甲戌七癸

帝以蕭蕭蕭坦之祖父舊人親信

專取門望

酉九壬申十一辛

何后私於楊珉帝不禁

鸞遣謂羣臣以嚴酷

未朔四日小滿

坦之奏誅珉

鸞又殺徐龍駒

齊志五月申

以帝狂縱不悛更附鸞勸

人而桀紂以千百

戌朔巳時食三

廢立

鸞又殺周奉叔甚母珍之杜

分之一午時復故

文謙

帝與何胤謀誅鸞不果

入三月乙丑熒惑

王晏徐孝嗣皆與鸞合謀

樂豫衣冠工伎不宜雜

入輿鬼閏三月甲

謂孝嗣人笑褚公至今齒冷

鸞與處又諫賞賚太

寅入軒轅五月

謀等引兵入宮取帝弒之

孝嗣出厚帝謂至人之

丁酉入太微犯若

太后令於袖中立新安王昭文

知未然審於龜

執慶

又正月丙謝淪聞變圍棊不問

孫謙輒散帝如平城部分遷

第九十三百一第

魏志四月庚申

榮等勸鄱陽王鏘入宮奉帝發兵

和爲貴勿迭相矜

月食在斗

誅鸞鏘猶豫不果而死

晉安王

夸失將命之體

子懋謀起兵於尋陽于瑤之兄弟帝北巡六鎮詔誘而殺之何昌寓不聽徐立慶三載一考即行黜殺臨海王昭秀孔琇之不食而死陟舊臣以萬數謝朓謂弟淪力飲酒勿豫人事任城王澄銓簡為桂楊王鐸謂錄公見接慙歎而三等入無怨者有愧色必將殺我江夏王鋒曰遙帝臨朝堂親黜光之於殿下猶殿下之於高皇巴陟羣臣廣陵王羽陵王子倫正衣冠出受詔諸王皆等皆面數而黜之死於典籤之手海陵王思食蒸魚陸叡謂金日磾不能得太后令廢海陵王以鸞名詔蠻民母得入纂太祖為第三子吾當歸老暴掠齊境宇別館虞悰不願豫佐命謝淪文福從代畜於石謂王晏叨天功為己力斷邑宰濟之西無耗失貢獻帝以始安王遙光居楊州章珍得賜悉散孤遙欣鎮撫上流立太子寶卷詔貧薛直度等四致仕窮困者依舊銓叙封所誅道伐齊盧淵恐諸王子為侯殺海陵王魏人寇徐豫司梁四州

旃蒙大淵

獻齊二庚子四巳亥六戊戌

今酉十丙申十乙未朔魏同破之

二

遣王廣之等相魏魏主至壽陽禁淮北人侵掠崔慶遠謂和親則生民蒙福劉昶王肅攻義陽蕭衍救義陽與蕭誕夾擊魏軍張冲等拔魏數城魏主敵勇帝至壽陽

十九

士民胡服帝親重劉芳郭祚慰諭舊臣高閭王澄謂新遷之民宜休息待平樊淪親征未晚澄面折穆亮帝至懸額放還所獲齊男女

第 卷

卷之五十五

三二

魏志六月壬寅
熒惑出端門

至鍾離而還 張欣泰謂築邵陽登八公山賦詩遇
城者懼我躡其後 欣泰謂邵陽兩去蓋 帝循淮
歸兵不可遏 蕭穎胄不徙民 而東禁侵掠民皆
沈文季開門嚴備 拓跋英圍南悅附 劉昶王肅
鄭庾域指空倉示將士 拓跋鸞為蕭誕所敗
等攻赭陽垣歷生敗之 蕭湛有怨齊張冲入寇拔數
言帝殺之及其兄弟納太子褚妃

南臨江馮誕卒乃
還 遣使臨江數
齊主罪惡 帝欲
於淮南置戍高閭
諫以為大鎮木平
小戍無益徒遺敵
禽 陸叡請帝早
還 奚康生攻破
中渚 楊播留淮
南為殿 盧昶食
蒸豆 馮熙卒平

一百四十四

通鑑目錄

陽公丕請帝臨熙
喪帝貶令僕以下
魏公英弁兵敗
蕭懿一營四營皆
走遂圍南鄭 英
將還與懿告別
英討平叛氏 帝
欲發雍涇岐三州
兵戍南鄭李冲謂
東道未可以近力
守西藩寧可以遠
兵固 帝親祠孔
子封其後 帝游
河入洛 薛真度
等攻赭陽為齊
垣歷生所敗 帝
貶真度而存其爵
曰進足明功退足

辰

彰罪初定臨王公
喪之制 李彪彈
趙郡王幹帝杖之
禁羣臣比語於
朝 求遺書 詔
代人遷洛者不得
歸葬皆為河南人
行長尺大斗
罷密后廟 選武
勇十五萬充宿衛
金墉宮成 帝
不脩景陽山 帝
在輿據鞶不忘
講道 好賢樂善
寄以布素之意
太子冲等皆以之雅
親貴 帝謂薛聰
天爵自高 帝降

高間號而授幽州
令存勸兩脩恩法
並奉 帝謂作牧
亦易亦難詔州牧
考屬官為三等
命徐兗等六州纂
戎備 以委粟為
圓丘 為大選品
令 子烈子引例
求進烈自効失教
帝賞其謙直
帝嘆臣下不肯公
言得失

二十

帝改姓元氏并改
功臣姓復重者

柔兆困敦
齊二甲午五癸亥
七壬戌九辛酉十

三

帝四破襄蒸收阜英餘灤 帝
欲壞酒鎗蕭穎胄謂宜移於宴

庚申閏十二月巳未
朔 魏二甲午五
癸亥七壬戌九辛
酉十一庚申十三癸
未朔閏十一月
大寒 魏志九月
庚寅晦食十月
丙午月食在畢

鍾嶸諫親細務
護來降

魏薛法

納望族女於後宮
定諸州及代人
姓族高下 納望族
女為王妃 薛宗
起以不入郡姓碎
戟於庭 李冲謂
張官列位不為膏
梁傳說呂望豈可
以門地得之 李
彪謂魯之三卿孰
若四科 韓顯宗
謂豈可以貴襲貴
以賤襲賤 國老
庶老皆假守令
薛法護降齊
營方澤於河陰
馮昭儀譖馮后廢
之 帝以久早三

疆圍赤奮

四

若齊二戊午四
丁巳六丙辰

王晏以反覆輕淺無防被誅
遠謂晏自裁今猶未晚
阮孝緒謂

王恩

立太子恪 任城王
澄案穆陸之黨無

王

日不食 太子恪
謀叛歸平城杖而
囚之 奚康生破
吐京胡 帝謂元
彬先斬刺史乃可
發兵 廢太子恂
穆泰陸叡等不
樂南遷謀反帝使
任城王澄討禽之
帝議伐齊李冲
請俟來秋 崔挺
諫戍邊亡者闔門
充役

卷

大正五十三百十

通鑑目錄古

三十

九乙酉十甲申
朔正一日雨水
魏同 魏志十月
壬午熒惑歲合
於端門之內

親而不黨何懼 魏主寇雍州攻
南陽 房伯玉云厲將士以脩職業
不應垂責 魏王圍新野劉思忌
云兵食猶多未暇從故小虜語

一人稱寃 新興
公丕獨胡服於衆
座 陸叡與李冲
于烈同受不死詔
聽北方酋長侍
子秋朝春還謂之
雁臣 李彪奏太
子恂復謀反賜死
劉昶卒 穆罷
坐與泰通謀射點
弟亮遜位 立馮
后 后母養太子
恪 帝謂彭城王
勰二曹以才名見
忌吾與汝以道德
相親 楊靈珍以
南梁州降齊龔取
武興遣李崇討之

帝自將攻齊南
陽 李崇大破楊
靈珍復取武興
帝圍新野 韓顯
宗不作露布 高
昌王馬儒求內徙
國人不樂殺儒立
麴嘉

著雍攝提
永泰元

格齊正癸未三
壬午五辛巳
七庚辰九巳卯十
一戊寅朔 魏同
魏志二月丁卯
月食在角又二
月乙丑歲熒惑
降之 崔慧景蕭衍與魏戰大敗
圍樊城臨河而還

魏拔新野劉思忌不降西死沔北
震湖陽赭陽舞陰南鄉諸戍皆遁
還 帝嘆高武子孫日益長大陳
顯達謂此等豈足介慮 始安王
遥光勸帝以次施行 上疾甚殺
河東等十五 魏拔南陽房伯玉
拔齊新野湖陽
赭陽舞陰南鄉
又拔齊南陽
房伯玉降赦之
敗齊崔慧景蕭
衍於鄧城 帝
圍樊城臨河而還

大十小五百廿
通鑑目錄
卷一百一十五

合於掖門內三月
丙午俱出

魏王圍曹虎於樊城臨
遂如懸瓠 王肅
攻齊義陽不克
業圍魏渦陽敗魏廣陵王羽及傅
孟表於渦陽廣
永等 肅救渦陽叔業退保渦
陵王羽傳永等
口 王仲雄作懷懷歌 王敬則
救之皆敗 肅
猜懼謀反丁與懷曰官祇應作爾
復請兵救渦陽
王公林曰凡事皆可悔唯此不
帝責之肅自救
可悔 帝欲盡誅諸王侯南康侯
渦陽叔業敗退
子恪自歸乃止 敬則以舊將舉
李彪與李冲
事百姓隨者十餘萬 仁仲孚瀉
俱留守不協冲
瀆水以阻其進 左與盛等與戰於
禁彪劾奏之帝
曲阿敗斬之 王瞻謂愚民易動不
謂道固誠盜僕
足窮蹙 沈約謂讓出人情豈關
射赤滿矣 冲
官之大小蕭衍為雍州刺史 帝
忿患得疾而卒
殂 帝東出云西南出云北 太子即
以彭城王勰為宗
位羊闡憤脫帝輟哭大笑 立褚后
秋集懸瓠 彭

屠維單闕

齊東昏侯

卷寶

永元元

二十三

卷

城王勰請以俸祿
助軍詔自皇后
以下供恤皆減之
高車樹者叛
使江陽王繼討
之 帝聞齊王
殂引兵還伐高
車 帝有疾彭
城王勰內侍醫
藥外搃軍國人
無異議勰為壇
請代 江陽王繼
請誅高車叛魁
而招撫其餘樹者
來降帝至鄴而
還

齊東昏侯

通鑑目錄上

齊東昏侯

二十三

張河句

齊二丁未四丙午
六乙巳八甲辰九
癸卯十一壬寅朔
閏八九一曰霜降
魏二日霜降
齊志八月巳未
月食既 魏志
二月壬戌月食在
乾

陳顯達崔慧景等擊魏 顯達克齊陳顯達崔慧
馬圍慧景圍順陽 魏主至馬圍陳景等入寇 帝
顯達敗慧景退 馮道根說顯達 望李冲冢而泣
弃船陸進 立太子誦 始安王遙 帝責任城王
光等六貴用事蕭衍知朝廷將亂 澄以不能變胡俗
陰與張弘策脩武備 呂僧珍私具 令史告李彪匿
櫓數百張 衍使弘策說蕭懿以 太子恂手書 馮
郢雍拒朝廷不從 帝稍欲行意 后私於高菩薩
江柘江祀制之 柘謀廢帝立江夏 具為厭禱 任居
王寶立劉暄欲立建安王寶寅始 後宮 崔光謂
安王遙光欲自取 蕭坦之以為非 馮氏終衰敗
次恐人不服 謝朓世柘謀坐死 暄齊陳顯達拔馬
發柘謀帝誅柘祀 遙光陽狂還東 圍崔慧景圍順
府據城反 垣歷生勸夜攻臺城及 陽帝自將救之
出軍遙光皆不聽 冀自有變徐孝 彭城王勰侍醫
嗣入宮衆情乃安 孝嗣與沈文季 藥書夜不離側
論世事文季引以它辭 坦之等攻 命駱都督中外
遙光斬之 夏侯詳斬潘紹荆州獲 帝至馬圍顯達

安 魏沈陵來降 帝誅蕭坦之劉 敗走順陽圍亦解
暄曹虎 高宗戒帝作事不可在人 賜馮后自盡
後 劉季連嚴酷蜀人叛之 許卑 勸辭輔政以為陛
勸徐孝嗣廢立孝嗣疑不決帝并沈 下愛臣未盡始終
文季誅之沈昭略罵孝嗣而死 陳之美帝敕太子聽
顯達乞枕枕死告老不許有疾不治 賜辭位 北海王
自愈遂舉兵於尋陽命崔慧景 詳等六人受遺詔
等拒之 顯達乘勝襲官城至西州 輔政 帝殂於穀
前敗死 庾弘遠著帽而死 帝每 塘原 帝友愛諸
出作長圍屏除 帝齒上擔白虎幢 弟始終無間 帝
置逐馬左右周遊市里 謂人主能公平推

誠胡越可為兄弟
郊廟必親 脩
道不令除草剗平
淮南行軍伐樹
留絹償之 能以
指碎羊骨而止殺
不獵 謂史不書

齊正辛丑庚午

裴叔業欲以豫州附魏蕭衍勸遣

惡人君何所畏忌
司徒駟等祕不發
喪密告于烈迎太
子至魯陽即位
駟謂咸陽王禧曰
彥和握蛇騎虎不
覺難難 馮后死
高祖既葬駟辭
位出為定州 任
城王澄擅禁王肅
坐免官 追尊高
后高肇始貴盧
淵知沈陵將叛密
為備又赦其餘黨
元匡諫帝引如
皓同車 王肅制
官品皆如江南
郭祚典選徘徊下

上章執徐

二

齊正辛丑庚午
六巳巳八戊辰十
丁卯十二丙寅朔
魏同 魏志正
月辛丑朔食七月
巳亥朔又食又正
月丙辰月食十五
分之三在翼

裴叔業欲以豫州附魏蕭衍勸遣
齊裴叔業以壽
陽來降命彭城
王駟等將兵應之
叔業卒兄子
植代領其眾
奚康生安集壽
陽以待援軍
駟取合肥建安
等城略定淮南
太陽蠻田育
等來降吐谷
慧景敗走死 士
民多投寶立帝
渾伏連等事魏
悉焚其名 以步
鄣裏寶立荒盡
禮而僭於其
民稱王肅欲降
詔除豫州刺史
國稱制四鄰帝

魏崇恪 景明元

筆曰此人貴矣

大七行小八

通鑑目錄

三五

赦後壁倖誣富家為賊黨再赦又責而赦之齊
然徐世標稱貨主惡帝呼壁倖陳伯之寇壽陽
為阿丈阿兄數往刀敕家遊宴慶傳永以汝陰兵
弔王張子詆訶天子陳伯之再討救之與彭城王勰
壽陽與魏傅永戰於肥口敗還擊破伯之於肥口
後宮火帝重斂以修宮室以夜繼晝彭城王勰不樂
茹灑珍等譖蕭懿殺之或勸懿執利甄琛乞弛
奔襄陽懿曰豈有叛走尚書令為不可曰所謂資
帝使鄭植刺蕭衍植弟紹叔以告天地之產惠天地
衍舉兵於襄陽帝使劉山陽救蕭穎胄以荆州兵龍
行使使之民楊椿遣楊王天虎遺穎胄書云天虎口
具而實集始書集始來無言山陽疑不進席闡文等
勸穎胄降斬天虎首以誘山陽殺之穎胄奉
南康王寶融舉兵於江陵穎胄虛心委任宗史等
穎胄欲二月進兵行以為不可以宣德太后令進寶
融相國封宣城王曹景宗王茂欲迎

南康王置襄陽衍不許韋叡知衍
必成功韋叡康絢馮道根柳惔皆
起兵應衍帝使薛元嗣等與張沖
據郢城拒西師房僧寄請守魯
山鄧元起以武寧應衍楊公則
擊湘州取之

重光大荒

齊和帝寶融

中興元

二

齊二乙丑四落
甲子六癸亥
九壬辰十一辛卯
朔魏同魏志
七月癸巳朔食又
正月己未太白
癸惑合於奎月
戊午填井八月
戊午太白癸惑
南康王始稱相國蕭衍發襄陽
咸陽王禧驕奢負
蕭偉蕭憺破裴師仁顏僧都以
淫于烈不與禧
安雍州衍分兵圍郢魯山兩城以
羽林北海王詳
通荆雍兵糧之道曰天下可以
卧取譖彭城王勰帝
張沖卒薛元嗣代守郢城王
即使于烈以兵召禧
位於江陵立郊廟遙封東昏侯
為等奪其政帝
涪陵王魯休烈蕭惠訓舉兵
擊始親政嬖臣趙脩
蕭穎胄穎胄使劉孝慶任漾
之等等用事廣陵
拒之東昏遣吳子陽等十三
軍救王羽代勰為司

郢州 穎胄欲請救於魏衍曰攻取
但以見付無患不捷但借鎮軍靜鎮
之耳 吳子陽屯加湖與郢城舉火
相應不能相救 房僧寄卒張樂
祖代守魯山 蕭穎孚起廬陵范
僧簡拔安城 東昏自為帝錄事
受潘妃杖 縛菘為高宗而斬之
張欣泰等謀誅諸嬖倖廢東昏立
建安王寶寅兵及杜姥宅而潰 王應死王手避亦不
茂等襲吳子陽於加湖破走之魯免 遷圓丘於伊
山郢城相繼降 房長瑜謂張孜當陽 源懷請乘
幅巾待命下從使君 韋叡守郢瘞蕭衍未克建康
死撫生 張弘策庾域勸衍直指建 取江南 田益
康 衍取司州 崔偃為父及江夏 宗元英請乘間
王訟寃而死 衍曰用兵未必實方所 取義陽
聽威聲使人說下陳伯之 伯之云
軍未須遽下衍直往逼之 席謙曰
我家世忠貞有隕不二 魯休烈等

殺任漾之穎胄欲召兵自救衍不
可 衍克姑孰 東昏聞江郢陷
遊騁如舊 曹景宗破李居士於
江寧諸軍進圍建康 王寶孫罵
諸將席豪突陳死 王茂等敗王
珍國于朱雀航南遂進圍宮城
衍使降者詐陳伯之云城中欲斷其
手足 徐元瑜桓和李居士皆降楊
公則矢貫胡牀曰幾中吾脚 公則
將湘州怯兵克獲更多 京口廣陵
瓜步皆降 蕭穎胄卒夏侯詳迎
蕭儋與參軍國又以荊州讓儋
東昏尊蔣子文為靈帝 又好與
宮人宦者為軍陳戲作被劍輿去
又敕太官辦樵米為百日調 茹
瀆珍恐士民逃潰閉城不出兵故長
圍得成 東昏借金錢曰賊來獨取
我邪 又金銀雕鏤倍急於常眾怨

通鑑目錄一四 卷一百一十四 三十一 三十二

怠不為用 王珍國張稷引兵入殿
弒東昏送首於蕭衍 王志按服樹
葉不署牋名 衍謂王亮顛而不扶
楊公則親衛送公卿士民 馬仙琕
戮衍使鈔運道 追廢東昏侯
衍除虐政理滯訟葬死事瘞逆徒
表昂守吳興不下 劉坦開城以
疑鍾玄紹 王僧粲潰湘州平

玄默敦牂 梁高祖 衍 天監元 三 卷一百一十四

梁正庚寅三巳丑 迎宣德太后臨朝引范雲沈約任齊蕭寶寅來奔
五戌子閏亥亥 昉為腹心 約曰公建牙樊沔此時 魯陽蠻寇顯
八丙戌十酉朔 應思今王業已成何所復思 又曰若州 李崇擊滅
魏正庚寅三巳 天子還都君臣分定豈復有人同公叛蠻梁陳伯之來
丑五戌子六亥亥 約給雲先入 進位相國綜 奔 以元丕為三
八丙戌十酉朔 百揆封梁公備九錫 殺湘東王寶老 范紹謂有兵
閏五月三日大暑 梁國置百官 范雲諫納余氏 無糧何以克敵

暑隋志有寅癸 進封梁王 殺邵陵王寶攸等 洛陽宮殿始成
咸守南斗 魏志 顏文智等穿牆奉都陽王寶寅奔 高肇與張沈廢
七月丁巳朔食十 魏 蕭瞻鎮荊州民皆安悅 和帝 尚公主譖彞彞
一巳巳月食盡 歸至姑孰禪位于梁 宣德太后臨 累年
在井又正月癸感 軒遣使授璽紱遜于別宮 梁王即
犯房癸巳填逆行 帝位奉和帝為巴陵王間一日殺之
守井三月大白辰 顏見遠不食而卒 以蕭寶義為
合於須女 巴陵王 帝謂南康侯子恪曰宋孝
武多猜忌卿祖以材略見疑而無如
之何湘東以凡愚獲免而子孫死其手
又曰齊梁雖云革命宗屬未遠卿
兄弟果有天命非我所殺適足示無
度量耳 置謗木棘石函 擢到溉等
以勸廉能益入南北掖殺張弘策
陳伯之以鄧縉為別駕帝遣代之繕
及褚縉勸伯之據江州友 伯之攻鄭伯
倫於豫章帝遣王茂等擊之伯之敗
奔魏 帝遣使慰諭劉季連季連

五十

飭還裝鄧元起欲之官朱道琛請先
檢校輒奪人物曰會當屬人季連懼
復反 朱士略納元起於巴西 李膺
諫檢詐疾罰軍糧 命王亮等議
定律令 作四通十二笛以考鍾律
立太子統 江東旱米斗五千

昭陽協洽 二

梁正甲寅三癸丑 劉季連食盡困窮帝遣使受其
五壬子七辛亥九 降 初行梁律 范雲卒帝捨沈
庚戌土巳酉朔 約而以徐勉周捨代之 捨言謔終
魏同隋志去月 日不泄機事 斷郡縣獻奉 帝
丙子太白犯軒轅 幸謝朓宅 魏元英寇義陽取賢
大星 魏志五月 首柵元澄寇東關拔五城虜司馬
丁卯月食自地 素 馮道根怯防勇戰開門擊魏
出食十五分之十 党灑宗等却之 吉玠請代父死不
肯易械及就舉

四

梁州氏楊會叛 蕭寶寅伏闕下
請兵伐梁暴風 大雨不移 命寶
寅屯東城陳伯之
屯陽石以俟伐梁
楊椿等大破叛
氏 任城王澄表
請伐梁復收鹽利

彭城王勰為
太師 元英侵梁
義陽拔賢首柵
任城王澄侵東關
拔五城虜司馬明
素 楊集始卒
子紹先立 源
懷謂元足須故人
飲酒之坐非鞠獄
之所 懷請損邊
鎮官五分之二
東荆蠻樊素安
叛 納高貴嬪
趙脩得罪鞭死

閔逢涪灘

三

姜慶真龍襲魏壽春入其外郭

正始元

楊大眼討樊季安

六丙子八乙亥十
甲戌十二癸酉朔
魏正戊申四
丑六丙子八乙亥
十甲戌十二癸酉
朔閏十二

張惠紹等與魏劉思祖戰於邵陽
為魏所虜既而惠紹復還
炳與魏元逞戰敗於樊城
恭守義陽百餘日魏不能克會病
卒戒靈恩以死節
柴慶宗以角
城降魏 馬仙琕救義陽不克蔡之
靈恩以城降魏 徙司州於南義陽

梁姜慶真
蕭寶寅擊却之
劉思祖破梁張
惠紹等於邵陽禽
元逞破果王
僧炳於樊城任
城王澄自鍾離還
遇雨失士多
比
海王詳貪淫驕倨
高太妃願母子
相保掃市為生
茹皓用事詳
亦附之 高肇
欲專朝政譖詳
與皓等謀為逆
亂帝殺皓守而囚
詳咲高太妃以劉

[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]

妃不妬杖之
劉妃笑而受罰
家奴謀劫出
詳不果詳暴卒
崔光對雞四
翼四足為小臣
相扇助之象
高肇說帝使禁
兵守諸王第殆
同囚禁 邢巒
謂明王重粟帛
輕金玉 梁柴
慶宗以角城來
降 李崇破東
荆蠻禽樊素安
元英破梁馬
仙琕於義陽蔡
靈恩以城降

旃蒙作噩
梁二壬申三辛未
五庚午八巳亥十
戊戌十二酉朔

四
初置五經博士儒術大興
夏侯道梁夏侯道遷以
遷以梁州叛降魏李凱據交州反
李叟平之魏邢巒寇梁州取巴西
巒將兵援之

二
梁夏侯道遷以
梁州來降遣邢
巒將兵援之

卷 第

傳永傷眼不欲
知永改露板
直敘處置形要
柔然寇北邊
源懷巡行請築
九城以為用夏
制夷莫如城郭
公孫崇請考
正鍾律置門
小學儒業大盛
詔表翻等議
定律令

閏二三日穀雨
魏正壬申三辛未
五戊午八巳亥十
戌戌十二酉朔
正一日雨水魏志
九月癸未月食十
五分之十在昴又
六月己未歲犯昴

等郡 王足入劔閣 鄧元起逗遛
縱敵蕭淵藻殺之 淵藻自擊手焦
僧護平之 命臨川王宏等伐魏
魏王足圍涪城蜀人震恐 巴西復
自魏來歸 大穰米斛三十錢

巒略定巴西等郡
王足入劔閣
崔光謂巒不當坐
殿堂高華之處
又曰家利而怪先
國興而妖豫 楊
集起等帥羣氏
反梁州 王足圍
梁洛陽 邢巒請
乘勝取益州 王
足不得刺史輒引
兵還 巴西復入
于梁 源懷討梁
州叛氏

一 百 四 十 六

柔兆閹茂
梁二丙申四乙未

五
魏元翼等來奔
魏陳伯之來奔

魏陳伯之來奔

三
皇子昌生傳暨

通鑑目錄十四

六甲午八癸巳十
壬辰朔 魏同
梁紀三月丙寅朔
食 魏志正月庚
辰月食盡在氏

王茂先為魏楊大眼所敗 張惠
紹攻魏宿預 昌義之拔魏梁城
韋叡拔魏小峴 又堰肥水灌合
肥拔之 叡體羸未嘗乘馬常
坐板輿督戰頓舍牆宇皆應准
繩 徙豫州治合肥 桓和拔魏朐
山 太子統出居東宮 魏邢巒破
桓和於孤山 又破張惠紹等於宿
預 魏元英等攻梁城 臨川王宏
懦怯欲退柳惔等爭之魏人謂蕭
娘 張惠紹不受降者曰徒令卿等
失卿 洛口軍潰宏與諸將走還
元英進圍鍾離 曹景宗救鍾離帝
以船遇風為必破賊

眼滅武興執楊紹
先秦州呂苟兒
涇州陳瞻反 元
翼等奔梁 陳
伯之奔梁 甄琛
請罷鹽禁彭城
王黜邢巒以為不
可中山王英都
督諸軍以拒梁
楊大眼敗梁王
茂先 梁張惠紹
攻宿預 梁昌義
之陷梁城 韋叡
陷小峴又陷合肥
桓和陷朐山
源懷謂貴人看
親細務 元麗
擊呂苟兒降文

楊椿斬陳瞻
邢巒破梁桓和
於孤山 又破張
惠紹等於宿豫
中山王英攻梁
城 大破梁兵於
洛日 英乘勝圍
鍾離 邢巒固諫
求還 盧昶元
暉共譖巒巒賂
暉得免 暉在
吏部用官皆有
定價柔然那蓋
卒子伏圖立帝
不許伏圖通和
使脩藩禮 邢
巒傳豎眼在梁
益能得獐和

疆圉大淵六

大梁正辛酉三
庚申五己未
七戊午九丁巳閏
十丙辰十二乙卯
朔十二日冬至魏
正辛酉三庚申五
己未七戊午九丁
巳十丙辰十二乙
卯朔閏九月十
一月小雪

昌義之守鍾離隨方拒魏章叡奔
救鍾離 帝敕曹景宗善敬叡曰二
將和師必濟矣 景宗叡乘淮水漲
以高艦焚魏橋大破元英斬獲二十餘離 詔召英還英固
萬 徐勉為吏部尚書謂度景高夕
止可談風月

四

公孫崇請高肇監
大樂中山王英作
橋於邵陽洲以攻鍾
離 請留攻梁曹景宗
章叡乘淮水漲焚
橋大破英於邵陽
洲中山王英蕭寶
寅皆免死為民楊
大眼徙營州為兵
辛琛願得方正
長史于后殂人歸
咎高氏

資治通鑑目錄卷第十四

資治通鑑目錄卷第十五

魏高祖天監七年

勅編集

著雍困敦

梁高祖天監七

初置州望

魏崇承元

皇昌

梁甲申五癸未七 郡宗鄉豪 蕭昂為領軍峻切近
壬午九辛巳十一 幸不堪命 初置十三御分百官十
庚辰朔 魏同 八班將軍二十四班 魏三關來降
魏志八月壬子朔 魏白早生以懸瓠來降 安成王秀
食又三月戊申熒 輒遣馬仙理赴懸瓠 魏宿豫來降
或在東壁五月 魏元英邢巒拔懸瓠斬白早生
癸未填逆行入太 魏辛祥敗胡武城於金山 初造大
微六月庚辰太白裘
歲食於柳

高肇為之 立高
后高肇益用事
元匡造棺欲諫坐
免死 京兆王愉
據異州反稱帝
安樂王詮撫安在
北州鎮 李平擊手
破愉兵遂圍信都
高肇請彭城王
勳與愉通謀召入

卷第一百

資治通鑑目錄卷第十四 資治通鑑目錄卷第十五 東二

禁中殺之士民流涕
 愉奔城走李平
 追執之帝命送洛陽
 肇潛殺之於野王
 崔光諫屠割李氏
 高顥救愉黨千餘人死
 高肇奏除李平名
 楊椿諫從柔然於濟州曰必為後患
 三關叛入于梁
 中山王英救鄆州
 白早生殺司馬悅以懸軻
 邢巒擊手破早生圍懸軻
 成景雋以宿豫降梁
 梁以

七十四

屠維赤奮八

若
 梁正巳卯三或請封會稽禪國山許懋以為古有
 戊寅五丁丑巡狩而無封禪若聖主不須封禪若

二

中山王英謂三關相須攻難不如攻

開府郡公誘田
 益宗不從 楊
 椿攻宿豫 中山
 王英邢巒共攻拔
 懸軻斬白早生
 辛祥敗梁胡武城
 等於金山 桓叔
 興招降太陽蠻
 萬餘戶 高昌王
 麴嘉求內徙迎之
 不至 柔然伏圖
 擊高車敗死子
 醜奴立

八

通鑑目錄十五

原補

二

三

八丙午十乙巳十 凡主不應封禪 魏元英復取三關 易乃先攻東關克
二甲辰朔 魏同馬仙理走 韋叡救三關先城安陸 之二關皆潰走梁
魏志八月丙午曰為將當有怯時不可專勇 帝遣馬仙理 帝欲以
朔食又三月榮感董紹歸求和於魏曰吾不恥先言和 所獲梁將贖司馬
入鬼四月乙丑太 以息彼此之民魏人不許 魏元志
白犯積尸五月太 寇潺溝蕭昂受郡蠻降擊志破之 悅首及董紹梁
白歲合九月甲申 魏元樹來奔 遣紹歸求和帝
歲入太微十二月 不許 元志侵梁
乙酉又逆行入太 潺溝為蕭昂所
微 敗 命劉芳公
孫崇各造樂器
帝為朝臣講佛
經 裴延壽勸帝
覽五經 作閑居
寺 元樹奔梁

上章攝提格九

梁初用大明 沈約求三司之儀不得 帝幸國子 皇子詔生 胡充
麻二癸卯四 學命太子以下皆入學 選士流為 華曰不可愛身

三

壬寅六辛丑庚 尚書五都令史 宣城吳承伯作亂之死使國無嗣
子九巳亥十二戊 蔡搏討平之 初行祖沖之麻 劉芳等新樂成
辰朔閏六七日 處暑 魏朔閏同 二日處暑 魏志 正月戊子月食在
張閏月乙酉又食 在危十二月壬午 又食在張又閏月 壬申太白犯太微

重光單闕

重光單闕

十

四

梁二丁卯四丙寅 張稷王國珍以怨望得罪 胸山叛 汾州劉龍駒反薛
六乙丑八甲子十 降魏馬仙理討之魏盧祖 援胸山胸 和討平之 梁胸
癸亥十二壬戌朔 山降昶敗走僵尸二百里 梁有二十 山來降盧昶援之
魏同 梁紀 三州是後州名浸多 秣陵老人遮帝 梁馬仙理克胸

通鑑目錄十五

通鑑目錄十五

通鑑目錄十五

三

二月壬戌朔食
魏志十月己巳歲
犯房

言陛下為法急於庶民緩於權貴

山袒敗奔走士卒
免者什一二游肇
諫與梁爭胸山
甄珠請重里
尉之任以除洛城
盜賊

玄默執徐

十一

初免老小逋謫質作 修五禮成

延昌元

梁三辛卯五庚寅
七巳丑九戌子十一
丁亥朔 魏同
魏志五月己未晦
食又三月丙申歲
犯鍵閉丙午掩
房是月填守氏
九十餘日

高肇為司徒猶快
快 清河王暉以
肇比王莽又謂肇
擅錄囚徒亂君臣
之分 立太子詔始
不殺其母 人謂
郭作為黃龍少
師

昭陽大荒

十二

落 梁正丙戌三
乙酉四甲申
七癸丑九壬子十一
辛亥朔閏三四二
日小滿 魏正丙
戌閏二乙酉四甲申
七癸丑九壬子十一
辛亥三二日穀雨
魏志五月甲寅
朔食又四月己亥
月從地食出生三
分漸滿十月丙申
又食盡在參又
四月庚午熒惑
犯軒轅三月乙丑
填守房

梁鬱洲來降遣
兵援之游肇諫
壽陽大水李崇乘
船依女牆不去曰
吾動足則楊州非
國物 裴綯叛崇
討禽之 梁設反
間帝委信崇不疑
恒肆地震踰年
帝命太子拜少
傅崔光

填守房

通鑑目錄十五

京甫

四

七

關逢敦牂

梁正庚戌三巳酉
五戌申七丁未九
丙午十二乙亥朔
魏同 魏志四
月癸巳月從地食
十五分之十四在
尾又八月太白犯
軒轅九月犯執法

十三

魏高肇等寇益州
水於浮山以灌壽陽

命康絢堰淮

三

田益宗以貪被代
子魯生等叛入梁
帝考百官黜陟
李苗淳于誕獻
取蜀之策命高
肇等將兵十五萬
伐梁益州游肇諫
揚津賜輸物善
者杯酒 揚昱請
令宮臣從太子出
入 陽固謂王顯
寶庫無益

旃蒙協洽

梁二甲戌四癸酉

十四

任太洪圍魏關城不克
淮堰欲成帝帝殂

淮堰欲成帝帝殂 崔光不俟

四

卷

酉六壬申八辛未十
庚午十二巳巳朔
閏十二 魏二甲
戌四癸酉六壬申
八辛未十庚午
閏十二巳巳朔十二
一巳大寒 魏志
十月庚寅歲災
惑合干室十月
太白犯斗牛

壞沈鐵器數千萬斤
魏西破石據之以逼壽陽
亮圍趙祖悅於破石
晉壽來降 淮堰士卒凍死什六

明不奏中宮迎
太子即位 高

后欲殺胡貴嬪
光與于忠等置
於別所守衛之
召西伐東防兵
廣平王懷欲上殿
哭及見肅宗崔光
引趙喜事拒之
于忠引高陽王雍
入西柏堂決庶政
任城王澄為尚書
令 王顯謀矯皇
后令以高肇錄尚
書于忠執顯殺之
尊高太后高
肇還入哭訖雍
忠執而殺之梁

第一百四十八

任大洪圍關城傳
 豎眼擊走之 高
 后為尼徒居金墉
 于忠復百官祿
 罷民稅綿麻異
 州僧法慶反自號
 大乘 郭祚裴祖
 說高陽王雍出于
 忠忠矯詔殺祚植
 廢雍還第 尊胡
 太后 元又始進用
 太后臨朝稱制
 出于忠為異州
 刺史 胡國珍出
 入禁中參咨大務
 元遙斬法慶
 梁趙祖悅據西破
 石逼壽陽 高陽

柔兆涸灘

十五

魏肅宗 熙平元

梁正戊辰四丁酉
 六丙申八乙未十
 甲午十二癸巳朔
 四二日雨水 梁
 魏攻浮山康絢擊却之 魏攻拔西
 破石斬趙祖悅 淮堰成康絢縱
 反間使蕭寶寅開秋 張豹子諧
 絢徵還 張齊攻魏東益州諸戍
 李崇崔亮乖異
 不壹太后命李
 平為行臺節度
 崔延伯

通鑑目錄

通鑑目錄

通鑑目錄

五

通鑑目錄

紀三月戊辰朔食
一魏志八月己酉
月食十五分之八
在奎又三月丙子
太白歲合正月熒
惑犯房四月逆行
入犯之

通鑑目錄十五
皆下之遂圍武興魏傳豎眼救之殺
任太洪齊退保白水 豎眼取白水
敗張齊東益州復入魏 淮堰壞死
者十餘萬口 李昶斬阮宗孝

以竹組貫車輪
施鹿盧塞梁水
路 李平等拔
西破石斬趙祖悅
崔亮違詔擅
還平奏處死刑
太后赦不問元
匡請誅于忠不從
又請去年正月
後八月前超階授
官者並從追奪
袁翻謂侯剛
故掠殺人非邈
迨 梁主手書
誘蕭寶寅李
崇作浮橋及魏昌
城 復封于忠崔
光 梁張齊圍

元法僧於武興
傳豎眼救之殺
梁任太洪齊遁
去 苟金龍妻
劉氏守關城
李平料淮堰必
自壞 崔光諫
太后數幸勳貴
家 司空澄請選
北邊鎮將嚴守
備 表翻請令
王公舉東南將
吏 太后作永
寧等寺李崇以
為不如修明堂
太學 李場謂
佛為鬼教 柔
然醜奴滅高車

執彌俄突以駕馬曳殺之

強圉作盟

十六

二

梁壬辰四辛卯七庚申九己未十戊午朔魏同 魏志二月丁未月食在軫八月癸卯又食盡在婁

敕文錦不得為仙人鳥獸之形宗廟初用麩牲去薦羞用蔬果帝謂馮道根所在令朝廷不復憶有一州

大乘賊入瀛州宇文延計平之任城王澄奏錢非雜眼銀鑿並可通行 盧同檢覈動簿任城王澄不聽元匡取景明舊案北京士民未遷者聽留 米王屋等山銅鑄錢

著雍闡茂

十七

神龜元

梁正丁巳三丙辰安成王秀帝之布衣昆弟小心過五乙卯七甲寅閏於疎賤始興王憺分半祿秀不發丑十一壬午朔辭多竊發者皆指臨川王宏帝九日霜降魏位責而不誅同

張倫諫遣使與柔然抗禮 胡國珍卒號太上秦公張普惠諫尚書復徵綿麻稅普惠請先正稱尺 普惠諫帝崇佛法簡郊廟 崔光請補石經 却鐵忽反源子恭禁虜掠不輕戰鐵忽自降 劉騰為儀同 胡太后殺高太后以應天變葬以尼禮

屠維大淵

六

獻 梁正辛巳
三庚辰五
巳卯七戊寅九
丁丑十一丙子朔
魏同 魏正月
辛巳朔食又十
二月庚申月食
十五分之十在
柳又八月巳亥
太白犯軒轅

任城王澄奏徙
都城內寺於郭
外 復監禁

二

太后初稱詔 張
仲瑀請銓削選
格排抑武人羽林
虎賁相師焚其
第毆殺父彝燒
殺兄始均朝廷
捕斬八人其餘大
赦以安之識者知
魏將亂 詔武
官依資入選崔
亮作傳年格不
問賢愚劉景安以

卷一百一十四

以書規之薛琠
表諫以為執簿
呼名吏足矣
高歡觀魏失政
散財結客 太
后今王公自負
綰 權貴以豪
侈相高 任城
王澄諫營佛事
費竭財力 源
子恭請成明堂
辟雍 陳仲儒
請修律準以調
八音曰知之者欲
教而無從心達
者體知而無師
元匡復欲造
棺攻任城王澄

九

九

勿

上章困敦

梁正乙亥四甲辰六癸卯八壬寅十辛丑十二庚子朔 魏同 梁紀正月丙子日食 魏志 正月乙亥朔食又四月庚戌太白熒惑合于井七月太白犯角

普通元

帝罷春祠哭馮道根 帝遣使授高句麗王衣冠魏人執之 魏元略來奔 韋處不隨俗奉佛 魏始通使

正光元

清河王懌得幸於太后元又劉騰怨懌稱懌謀毒殺帝自立乃幽太后於北宮殺懌於禁中二人表裏擅權中山王熙起兵於鄴欲誅又騰不克而死 刁雙匿元略送於

坐削官爵 辛雄奏理匡 楊昱言元又受賂沙汰郎官

重光赤奮二

梁二巳亥 丁卯八丙寅七

二

蠻酋桓叔興以魏南荊州來降 文僧明以義州降魏 琬珍殿火 裴邃攻義州取之獲魏封壽

二

南秦州氏反 使楊鈞送阿那瓌還國張普惠

梁 柔然醜奴為其母及大臣所殺弟阿那瓌立族兄示發政之阿那瓌兵敗來奔 汝南王悅倭元义得太尉 阿那瓌求兵自送還國元义受其金而許之 始與梁通使

通鑑目錄十五 卷一百一十五

丑十一甲子朔閏
五六日大暑
魏朔閏同二
日大暑 魏志
五月丁酉日食
又丁未月食案
五月無丁未疑
癸未誤十一月
巳酉又食在井
又四月甲辰災
惑填合于危十
一月辛亥太白
填合于奎又九
月癸丑歲犯左
執法

諫以為救累世
之勅敵資天亡
之醜虜 阿那
壞從兄婆羅門
擊示發殺之自
立為可汗詔牒
云具然諭婆羅
門使迎阿那壞
帝朝太后太
后欲留帝宿賈
粲給太后扶帝
還宮 奚康生
謀殺元又不克而
死 八坐九卿旦
詣劉騰宅乃赴
省府 騰納貨
權利中外苦之
京兆王繼讓司徒

婆羅門遣兵迎阿
那壞阿那壞懼不
敢往 蠻酋桓
叔興以南荆州
降梁梁文僧明
以義州來降
梁裴邃復取義
州獲封壽 楊
侃辨裴邃之詐
高車王伊圖
擊柔然婆羅門
大破之婆羅門詣
涼州降 柔然
迎阿那壞表翻
請分柔然為二
以防高車侵畔
乃置阿那壞於
吐若奚泉婆羅

通鑑目錄十五

宗甫

司馬

門於故西海郡
河間王琛為南
秦氏所敗

三

宋雲等自西域
還 高車王伊
訶弟越居殺伊
訶自立 初行
正光麻 梁蕭
正德來奔既而
復奔梁 蕭寶
寅請殺正德
柔然婆羅門叛
奔嚙唃費穆擊
破之涼州禽婆
羅門

立默攝

梁二癸
亥四壬

提格 戌六辛酉八庚
申十一巳丑朔
魏同 梁紀
五壬辰食既
魏志十月巳丑
朔食又正月癸
丑歲逆行犯左
執法五月甲辰
又掩左執法

三

西豐豆侯正德奔魏既而復逃歸

昭陽單闕

四

始鑄鐵錢民多盜鑄物價騰貴

四

阿那瓌入塞告
飢 劉騰卒
使元孚撫慰柔
然阿那瓌劫孚
剽掠 使李崇
等追之出塞三
千里不及 于謹
以少騎走鐵勒
劉蘭根請改
鎮置州府戶人
任一準其舊
元義驕慢荒怠
州鎮多非其人
百姓家家思亂
懷荒鎮反囚
于景 沃野鎮

梁正戊子三丁
亥五丙戌七乙
酉九甲申十一
癸未朔 魏初
用正光麻同
梁紀十月癸未
朔食 魏紀十
月乙卯太白斗
口十月庚戌歲
犯房

人破六韓拔陵
反南攻武川懷
朔北邊民夷響
應作伊闕石
窟二十四年用十
公萬餘功初令
朝官致仕給半
祿崔光寬和
時人比張禹胡廣
賈思伯曰衰
至便驕何常之
有

五

命裴邃督諸軍伐魏 成景雋 詔臨淮王彧北
拔魏童城 邃襲魏壽春入其討拔陵 高平
外郭魏邊城多降 李國興攻魏 鎮人胡琛反

五

第卷

閼逢執徐

甲壬午三辛
亥五庚戌七巳
酉九戌申七丁

鄧州不克 朱异始用事

丁未朔閏正二日
春分 魏二壬子
三辛亥五庚戌
七巳酉九戌申十
二丁未朔閏二壬
一曰穀雨 魏志
四月癸丑歲逆行
犯房

賀拔勝求救於
彧衛可孤陷武
川懷朔 彧敗
於五原李叔仁
敗於白道 帝
謂李崇開鎮戶
非冀之心 命
崇與廣陽王淵
等討拔陵 梁
裴邃入寇 秦
州人莫折大提
反殺刺史李彥
南秦州人殺刺
史崔遊以應之
大提卒子念
生稱天子 命
元脩義討念生
崔暹敗於白

通鑑目錄十五

Blank space for text on the right page.

道李崇引還雲
中廣陽王深
請改鎮為州
崔暹賂元又得
不坐魏子建
慰諭東益民分
戍諸郡卒獲保
全涼州于菩
提反執刺史宋
穎梁成景雋
拔童城李苗
請勒太將堅壁
勿與賊戰莫
折天生敗元志
於隴口志退保
岐州東西部
敕勒皆叛部始
改六鎮為州而

Blank space for text on the left page.

六鎮已沒尔朱
代勤獵箭中髀
拔去不問尔朱
榮散財谷眾豪
桀多歸之梁
裴邃龍蓋春入
外郭邊城多入
于梁命蕭寶
寅督諸將西討
吐谷渾救宋
穎復涼州營
州民就德興反
源子雍使子
伯延守統萬自
出求糧為胡所
禽說胡降之卒
全二夏李崇
廣陽王深退保

平城 崇留費
 穆守雲中 賀
 拔度拔龍殺衛
 可孤 廣陽王
 深代李崇摠戍
 莫折天生陷
 岐州殺元忠
 高平人殺上胡
 迎胡琛 楊昱
 救雍州斬姜神
 達 京兆王繼西
 討 梁李國興
 寇郢州不克
 汾州胡反 魏
 子建說下羣氏
 復南秦州斬韓祖
 香 莫折念生
 陷涼州

旃蒙大荒六

落 梁正丙午

魏元法僧以彭城來降

裴邃侵元法僧據彭城

三乙巳六

魏至鄭城汝穎響應 邃敗魏長

叛降梁 元顯

甲戌八癸酉十五

孫稚元琛於壽陽 元略與魏元鑑

和謂寧為忠鬼

申十二辛未朔

戰敗於彭城南元法僧復敗鑑 法

不為叛臣 蕭

魏同 隋志三月

僧驅吏民來奔 命豫章王綜鎮

寶寅崔延伯破

丙午歲入南斗庚

彭城 裴邃卒 樊文熾圍魏小

莫折天生於黑

申月食九月季

劍為魏淳于誕所敗 豫章王綜

水隴東皆平將

太白犯右執法

自謂齊東昏之子陰謀叛亂而帝

士采掠隴道遂

魏志九月丁巳月

不知 綜夜亡入魏軍彭城潰將士

塞 魏蘭根不

食又五月太白犯

淪没什七八復失徐州 西曹彥正

受宛川奴婢

軒轅十二月癸惑

德坐凶險徙臨海未至復赦之 祖

長孫稚河間王

犯鬼

暉之為魏作銘江革唾罵之 曹義

琛與梁裴邃戰

宗拔魏順陽馬圈與魏裴衍戰敗

於淞陽 邵陵王綸以老叟為帝而

樂王鑑敗梁元

捶之坐免削

略於彭城南復為

元法僧所敗命

通鑑目錄十五

十五

安豐王延明討
彭城 太后欲
出家義乃聽太
后往來帝所遂
定黜義之謀解
領軍 阿那瓌
擊破六韓拔陵
屢破之自稱可
汗 解元又侍中
又欲入宮不得太
后復臨朝除名
韓子熙訟清河
王澤 宋弁謂子
維踈險必敗家李
崇等亦以為然
元順謂太后
奈何以一妹不正
元義之罪 韓子

熙謂事關生殺
豈繫鐵券 義
坐謀反死 元順
諫太后粧飾 元
順入穆紹寢所紹
謝事還家 鄭
儼得幸太后與
徐紘李神軌袁
翻皆用事 盧
義僖不與神軌
婚 万俟醜奴
寇涇州蕭寶寅
崔延伯討之延伯
敗沒 羣臣皆
言賊弱以悅媚
太后 梁樊文
熾圍小劔洵于
誕擊敗之 梁

蕭綜請降鹿念
單騎入彭城驗其
虛實 綜夜出降
彭城潰安豐王延
明等復定徐州
費穆奔雲州
逃還北邊皆沒
于謹說七列河
下之因敗破六韓
拔陵 柔然阿那
瓌大破拔陵拔陵
帥衆南徙 廣
陽王深請立郡
縣於恒州北以處
降戶詔徙置冀
定瀛三州深曰此
輩復為乞活矣
杜洛周反于上

柔兆敦牂

七

通鑑目錄十五

谷園燕州 吐谷
渾復為魏取涼
州又救高徽於
河州 荆郢羣
蠻叛 辛雄說
臨淮王彧擊梁
汝蠻破之 雄
上疏稱寇盜不除
由賞罰不明信
梁曹義宗入
寇拔順陽馬圈
裴衍等敗之於
淅陽 山胡劉
蠡升反 斛律
金歸尔朱榮

二

卷

十七

王承

梁二庚午四巳
巳六戊辰八丁卯
閏十丙申十二乙
未朔十一日冬
至 魏二庚午
四巳巳六戊辰八
丁卯十二丙申十
二乙未朔閏十一
十二日大寒
隋志正月癸卯
太白歲合於牛
魏志十一月戊
申又合于女

魏以江革易元略
攻魏壽陽
等拔壽陽

元樹夏侯
丁貴嬪卒
夏侯

常景元譚為杜
洛周所敗 城陽
王徽譖廣陽王深
召還 鮮于脩
禮反攻定州陽津
救之 元順謂
徐紇為魏之宰
誅魏若不亡紇
終不死 河間
王琛長孫稚為
鮮于脩禮所敗
以江革易義
陽王略於梁
廣陽王深討脩
禮畏城陽王徽
不敢決軍政
崔秉棄燕州
陳雙熾反薛脩

第一百五十一

Blank area with faint bleed-through text from the reverse side of the page.

義說下之 鮮
于阿胡陷平城
梁元樹寇壽
陽 元洪業殺
鮮于脩禮請降
葛榮殺洪業
尔朱榮襲肆州
執尉慶實以從
叔羽生為刺史
葛榮殺音武
王融於白牛邏
榮稱天子
于謹自詣勝下
辨理廣陽王深
毛謐逐深深
為葛榮所獲而
死 就德興陷
平州 吕伯度

通鑑目錄十五

三

破莫折念生念
生請降既而復
反蕭寶寅不能
制 梁夏侯夏
等拔壽陽 杜
洛周陷幽州
辛雄請更停年
選法擇守令以
靖民

強圍協洽 大通元

梁二甲午四登 湛僧智圍魏渦陽彭羣王辯圍琅
六壬辰入辛卯十 邪夏侯夔拔三關 成景雋攻魏
庚寅十二巳丑朔 彭城不克 帝幸同泰寺捨身
魏二甲午四癸 彭羣等為魏鹿念所敗 魏元慶
已六壬辰入辛卯 和以廣陵降 湛僧智以城讓夏侯
十庚寅朔 魏志 夔 陳慶之克魏渦陽

二

葛榮陷殷州殺
崔楷 楷留家
城內將士無叛
志 蕭寶寅敗
於涇州東秦岐
函相繼陷沒關

九月癸亥再犯
軒轅大星

中大擾楊椿以
雍州拒之 羊
侃射殺莫折天
生 路思令諫
以貴遊為將帥
梁湛僧智圍
渦陽彭羣王辯
圍琅邪夏侯夔
拔三關 房景
伯使不孝子觀
其養母 秦賊
據潼關 梁成
景雋寇彭城崔
景芬擊却之
帝下詔自欲西
討會得潼關又
詔欲北討皆不行
柔然阿那瓌

請討賊不許
以蕭寶寅代楊
椿鎮長安椿奏
寶寅有異志宜
為置上佐劉
獲鄭辯反曹世
表討斬之安
樂王鑒據鄴降
葛榮鹿念等
擊彭羣破之
源子邕等拔鄴
斬元鑒杜粲
殺莫折念生
辛琛以南秦州
降元慶和以
廣陵降梁梁
陳慶之拔渦陽
蕭寶寅殺麗

道元據長安反
自稱齊王蘇
湛曰百口屠滅云
何不哭
蕭贊走出獲而
釋之薛脩義
等反葛榮陷
冀州獲元孚孚
與將士爭就死五
百人皆得免源
子邕裴衍敗死
於漳曲李神
守相州榮攻不
能克駱超殺
杜粲而降

魏敬宗子攸 永安元 卷

著雍涪灘

二

通鑑目錄十五

原甫

卷

梁正巳未三戊午魏元悅元或元顥來奔元願達以郢楊津居杜葛之
五丁巳七丙辰九州元世雋以北青州李志以南荆州來間不殺北人津
乙卯十一甲寅朔降元或還魏立元顥為魏王使陳求救於柔然
魏同魏志正慶之將兵送之曹義宗為費穆所
月熒惑逆行犯軒禽魏羊侃來奔
轅大星七月癸亥
太白犯左角

杜洛周陷定州執
津又陷瀛州楊
侃說長孫稚捨
潼關取蒲阪
侃令諸村降者
舉烽薛脩義
等降長孫稚言
監稅侯終德
攻蕭寶寅寶寅
奔万俟醜奴
李洪攻燒反關
口葛榮殺杜
洛周併其眾
太后殺肅宗所
愛信者由是母

子有隙高歡元
天穆賀拔岳勸
尔朱榮討徐鄭
榮請討山東盜
賊不許徐紇
以鐵券間榮左
右肅宗使榮
舉兵內向鄭
儼徐紇與太后
酖肅宗許立皇
女又立臨洮世子
釗生三歲尔
朱榮抗表入朝
尔朱世隆求
復命葛榮陷
滄州尔朱榮
密召長樂王子
攸徐紇謂尔

朱榮小胡使李神軌鄭先護等拒之長樂王潛渡河會爾朱榮遂即帝位改元建義鄭先護以河橋降李神軌退走徐紇奔兗州鄭儼奔滎陽太后與明帝後宮皆落髮為尼百官出迎於河陰爾朱榮沈太后幼主於河殺王公以下二千餘人費穆勸殺朝士慕容紹宗諫

爾朱榮遷帝於河橋作禪文高歡勸榮稱帝賀拔岳請誅歡榮鑄金像不成劉靈助言不吉榮乃愧悔迎帝謝罪帝入洛惟山偉一人拜赦洛中士民竄匿榮奏追贈河陰死者官衆稍安鄭儼為部下所殺汝南王悅臨淮王彧北海王顥皆奔梁元願達以郢州元世儁以北青州李志

以南荆州降梁
尔朱榮自誓無
二心醉宿禁中
帝納榮女為后
榮還晉陽令
元天穆入乘朝
政遙稟榮意
樊子鵠拔平陽
王罷守荆州祝
箭中額 臨淮王
或自梁還 高
乾兄弟起兵河
濟間元欣諭降
之 葛榮南侵
至沁水 邢杲反
青州 万俟醜奴
稱帝 徐紇勸
羊侃以泰山叛降

梁 葛榮圍相
州眾號百萬尔
朱榮使從子天
光守晉陽自帥
精騎七千討葛
榮大破葛榮於
滏口禽之聽其
眾各從所樂一朝
散盡冀定滄瀛
殷五州皆平宇
文泰為統軍
梁陳慶之奉北
海王顥入寇 于
暉等討羊侃
李叔仁與邢果戰
敗於惟水 費穆
救荆州禽梁將
曹義宗 于暉

等圍羊侃於瑕
丘徐紇託以乞
師遂奔梁侃不
能守亦奔梁
韓樓據幽州反

屠維作噩 中大通元

二

梁正癸丑三壬子 陳慶之取魏梁固元顥稱帝慶之遂
六辛巳七庚辰九 取榮陽虎牢送顥入洛陽魏王北走
已卯十戌寅朔 慶之取三十二城四十七戰皆克 顥
閏六七一日處暑 密謀叛梁慶之請益兵及赴徐州皆
魏正癸丑三壬 不聽上書止梁兵於境上 魏爾朱榮
子六辛巳閏七庚 奉魏主擊顥顥敗死慶之為沙門逃歸
辰九巳卯十戌 魏元延明來奔 嚴始欣以巴州
寅朔八日秋分 來降遣蕭玩援之 帝捨身於同泰
隋志閏月歲 寺羣臣以錢一億萬奉贖
災惑犯積尸魏

志十月巳酉朔從
地食十五分之七
起西北又八月乙
丑月食在危十月
甲子又食在參又
十月癸酉自鬼
入太微西掖門犯
上將山東掖門犯
上相東行累日旬
巳去來逆行而西

進拔考城禽濟陰
王暉業 天穆破
邢果斬之 慶之
拔榮陽禽楊昱顥
不殺 慶之大破天
穆遂拔虎牢禽辛
纂 帝將出避顥
高道穆勸帝北渡
河遂如河內 臨
淮王彧等備法駕
迎顥顥入洛陽政
元建武 崔孝芬
拔梁國天穆拔大
梁費穆攻虎牢陳
慶之出擊之温
子昇諫天穆渡河
陳慶之復取大
梁梁國 沛郡王

欣欲以齊州附顯
 崔光韶不從而止
 顯遽驕意近習
 干政南兵陵暴朝
 野失望 尔朱榮
 見帝於長子奉帝
 南還兵眾大集糧
 伏繼至 顯殺費
 穆榮攻拔河內
 斬宗正珍孫 顯
 密謀叛梁陳慶
 之請益兵顯逆正
 之 顯緣河拒守
 榮欲北還楊侃高
 道穆勸縛筏濟
 河 尔朱兆自殺
 渚濟禽顯子寇受
 顯軍潰而走楊

皆克顯密謀叛梁
 顯死臨穎安之主
 延明奔梁 高祖
 道穆擊破公車
 帝謝之 道穆
 與楊侃奏鑄永
 安五銖錢 宋
 遊道責臨淮王
 或 以唐永代
 魏子建遂失東
 益州 嚴始欣以
 巴州降梁王傳
 敬紹誘山民圍
 南鄭父豎眼取
 恚而卒也 尔朱
 榮謂侯淵臨機
 設變是其所長
 若搃大眾未必

正金... 卷一百一十五

上音閣茂二

梁正丁丑三丙子
五乙亥七甲戌十
癸卯十二壬寅朔
有魏向 魏志
甲申望前月食又
胥癸未榮感逆
行交東掖門三月
巳卯在右執法北
留十四日順行而
東四月巳未崑

魏梁益州攻嚴祖欣殺之蕭玩亦敗
死以魏汝南王悅為魏王置境上
以悅不能入魏而還之陳慶之圍魏
懸郟

能用 淵以七百
騎禽韓樓定幽
州內万俟醜奴
陷東秦州就德
興降

魏東海王暉建元

梁益州攻嚴祖欣
殺之及梁蕭玩之
尔朱榮遣尔朱夫
光賀拔岳侯莫
陳悅擊方侯醜
奴淮醜兵千人天
光淹留未進杖之
醜奴圍岐州中
岳破尉遲菩薩
於滑南醜奴退屯平

卷第一百一十四

端門自左執法南
而事五月巳亥太
白在參

屯平亭 天光稱
天熱未進而襲擊
醜奴破之遂克涇
州 岳追及醜奴
於高平侯莫陳崇
單騎入陳禽醜奴
於馬上 高平人執
蕭寶寅以降王
道習勸帝誅寶寅
一梁以汝南王悅為
魏王 万俟道洛
走歸王慶雲保水
洛城 尔朱天光
約降給水而采捨
取之三秦河渭瓜
涼鄯等州皆降
宇文泰為原州民
悔從亂 帝親聽

獄訟尔朱榮不悅
 帝謂太宰天穆
 天柱猶存臣節無
 代天下百官之理
 皇后妬忌恨其
 父不自作 帝見
 諸賊漸平意不喜
 榮諷求九錫帝
 稱其忠 榮好獵
 一鹿出圍數人坐
 死見避虎者斬之
 士卒如登戰場天
 穆諫之榮曰不獵
 則士卒怠惰城
 陽王徽李或楊侃
 等勸帝誅榮李侃
 晞等諫 奚毅曰
 不能事契胡 榮

毀密書唾地曰世
 隆無膽 帝謂榮
 人亦言至欲害我
 豈可信之 帝欲
 止徽不可 榮下
 人皆陵侮帝左右
 故不遜語皆上聞
 帝曰豈作高貴
 鄉公死不為漢獻
 帝生 王道習勸
 誅尔朱世隆司馬
 子如朱瑞 徽詐
 稱生皇子以召榮
 温子昇執赦書
 榮見問之顏色不
 變 帝手刃榮并
 殺天穆 帝得榮
 手板曰過今日不

可制大赦尔
 朱世隆秦榮妻
 奔河陰田恬欲
 攻門賀拔勝止之
 司馬子如勸世
 隆據河橋攻京城
 以示疆尔朱拂
 律歸將胡騎來求
 尸世隆謂兩行鐵
 字何足可信李
 苗以火船燒河橋
 世隆北遁世隆
 屠建州以肆忿斛
 斯椿歸汝南王悅
 尔朱兆自汾州
 據晉陽會世隆於
 長子立長廣王暕
 尔朱仲遠起兵

徐州尔朱天光
 起兵關中侯淵
 起兵平州城陽
 王徽忌前勸帝不
 納羣臣之策勸惜
 賞賜糜費而恩不
 感物仲遠陷西
 兗州及滑臺尔
 朱榮謂兆不過將
 三千騎堪代我者
 唯賀六渾兆召
 高歡向洛歡辭之
 兆破源子恭於
 丹谷自河橋西涉
 河水不沒馬腹啗
 門宿衛乃覺因
 敬宗於永寧寺撲
 殺皇子寇祖仁

斬城陽王徽獻其
 首北其世隆耳
 目不廣 紇豆陵
 步蕃龍秀容兆歸
 晉陽使世隆等守
 洛陽兆送敬宗
 於晉陽高歡諫
 兆不宜害天子
 世隆殺高道穆
 世隆不追李苗贈
 謚世隆殺睡母
 兆弒敬宗步
 蕃大破兆於秀容
 高歡與兆共破
 步蕃斬之兆使
 歡統三州六鎮降
 民就食山東趙
 洛周逐蕭贊於是

重光大淵
 三
 昭明太子卒小民走宮門號泣滿路
 在東宮坐起常西向道士謂墓
 地不利長子埋蠟鵝鮑邈之諧太子
 厭禱帝由是捨歡而立綱周弘正
 子六巳亥戌戌十勸綱讓太子宗戚有服者皆食邑
 丁酉朔魏志六月為鄉亭侯樂山侯正則反誅
 巳亥朔食起西南魏南兖州來降
 又五月甲申月食
 盡又十月甲寅太
 白熒惑歲填聚
 于此角參

獻梁辛丑四庚
 虜子六巳亥八戌
 戌十酉十二丙申
 朔魏三辛丑四庚
 子六巳亥戌戌十
 丁酉朔魏志六月
 巳亥朔食起西南
 又五月甲申月食
 盡又十月甲寅太
 白熒惑歲填聚
 于此角參

通鑑目錄十五
 卷一百一十五
 魏恭王明中興元

卷一百一十五

欲攻世隆 節閔
謂史仲龍於國無
功不罪殺師子
者崔祖螭反圍
青州 劉靈助起
兵稱燕王 高乾
起兵據冀州 高
歡引兵東下乾密
迎之遂入冀州
李元忠說歡討尔
朱歡至山東禁
士卒侵暴遠近歸
心 徵歡不至尔
朱世隆仲遠兆天
光皆驕淫貪暴
中外患之 侯淵
叱列延慶龍襲擊
劉靈助斬之靈

助首函三月入定
州 天光討宿勤
明達禽之 荆州
民斬趙脩延 仲
遠討崔祖螭斬之
高歡起兵信都
李元忠據殷州以
應之 世隆天光滅
楊椿楊津之族
尔朱彦伯以早遜
位以世隆為儀同
三師 兆復取殷
州 仲遠與兆會
攻高歡 歡立元
朗為帝 歡縱反
間使互相猜貳仲
遠南走 賀拔勝謂
兆失策 段韶謂

玄默困敦

四

梁三乙丑四月甲子以元法僧為東魏王 邵陵王綸坐強
六癸亥八壬戌十辛酉市殺人免削 魏尔朱仲遠來奔魏
酉十二庚申朔閏樊子鵠拔譙城禽元樹
三四日小滿
魏正丙寅三乙丑
閏四甲子六癸亥
八壬戌十辛酉十
二庚申朔五日
夏至 魏德十月

眾者得眾人之死
疆者得天下之心
歡破兆於黃河
歡攻鄴 王乞
德劫劉世明以南
兗州降梁

魏孝文帝脩 永熙元

高歡拔鄴 安定
王朗從居鄴 尔
朱世隆卑辭厚禮
以謝兆納其女為
后兆乃悅 斛斯
椿賀拔勝謀聚尔
朱氏雨誅之世隆
固請天光天光乃肯
來 賀拔岳謂天

辛酉朔從地食
起西南又四月戊
寅月食在箕月
丙子又食在參又
三月癸巳癸惑逆
行犯氐閏月丙申
歲入鬼十一月癸
惑入南斗十餘日
出逆行復入六十
日乃去

光同心勳力無不克
不勸留鎮關中遣
兵東討 尔朱度
律仲遠天光兆同
會於鄴 高昂自
將漢兵不用鮮卑
歡大破度律等
於韓陵 慕容紹
宗整軍而去 兆
奔晉陽仲遠奔滑
臺 斛斯椿先據
河橋禽度律天光
使賈顯智入誅尔
朱彦伯及世隆
仲遠奔梁歡責
喬監張子期以不
忠不信而斬之
賀拔岳侯莫陳悅

龍長安舍爾朱顯壽馮紹隆給爾朱弼使割心血刺之安定王至邳山歡以王疎遠使魏蘭根視節閔帝欲奉之蘭根以帝英特與崔陵勸歡廢之斛斯椿欲殺歡賀拔勝止之歡欲立汝南王悅聞其狂暴而止迎平陽王脩立之歡還鄴封隆之謂斛斯椿等反覆必為患歡送度律天光於洛陽斬之殺節閔帝

追謚敬宗歡擊兆兆奔秀容歡留居晉陽郭遷反青州侯景討平之樊子鵠攻梁譙城拔之禽元樹殺安定王朗東海王暕又殺汝南王悅李元忠將歡鬚歡使竇泰龍奔朱兆

昭陽赤奮五

若梁二巳未五魏耿翔以膠州來降王早簡實魏兆兵敗自縊慕容紹宗以尔朱榮妻

卷第

九丙戌十一乙酉
朔魏同魏志
四月己未朔食在
丙起正南又九月
丁酉太白歲合于
翼申寅熒惑太
白合於軫

賀拔勝寇雍州拔數城

子降歡厚待之
罷行臺追尊武
穆帝斛斯椿等
說帝密圖歡增置
閣內部曲帝倚
賀拔勝兄弟以敵
歡高乾說歡受
禪歡掩其口歡
招撫阿至羅帝
殺高乾弟昂慎奔
晉陽耿翔王早叛
降梁賀拔岳使宇
文泰至晉陽觀高
歡泰說岳屯平涼
招撫紇豆陵伊利等
岳以泰為夏州
郎珍討下邳賀
拔勝侵河北拔數城

一 百 五 十 六

闕逢攝提

格梁正甲申三

癸未五壬午七

辛巳十庚戌十二

巳酉朔閏十二

魏同隋志四月

于卯熒惑在南斗

魏志四月癸丑

朔食在亢又五月

月食在亢又五月

已亥熒惑逆行

掩南斗魁第二

星遂斗口

梁高祖

中大通六

魏賀拔勝來

奔元慶和

伐東魏

瀨鄉西魏

獨孤信來奔

魏孝武帝

永熙三

丞相歡禽紇豆陵伊利

泉企世襲商洛令永

寧浮圖災宇文泰謂

賀拔岳去曹泥未足憂

宜先圖侯莫陳悅

悅

殺岳於河曲不撫其眾

皆奔還平涼薛澄知

悅必敗寇洛不能齊

眾請避位趙貴赫連達

請迎宇文泰韓褒勸

泰行泰知悅不據平

東魏孝靜帝

善天平元

見孝武帝西奔長

安丞相歡入洛

責辛雄等以備

位大臣處不諫

爭出不陪從悉

誅之推清河

王曹承制決事

歡引兵西迎

孝武克潼關屯

華陰退屯河東

凡四十啓孝武不

歡使翟嵩問賀
拔岳侯莫陳悅

通鑑目錄

涼必無能為曰不速往報歡乃還洛
 衆心將離 祭祐殺彌侯景取荊州
 姐元進 赫連達不掠 稱警蹕歡醜之
 避難之民 歡使侯景更立其世子善
 招岳衆遇泰而還 見為帝 西魏
 泰劫張華原華原不復取潼關 梁
 從 王基謂歡宜及泰 元慶和入寇
 未定擊取之 帝召岳 汝陽王暹克齊
 衆還洛陽泰辭不赴 州侯淵克青州
 李虎說賀拔勝收岳衆 歡遷都於鄴
 泰使侯莫陳崇襲取 書十三日即發
 原州擒史歸 李弼說 四十萬戶狼狽
 悅解兵謝泰 泰毀儀 就道 樊子鶴
 克上邽悅走死 劉亮 據瑕丘拒命
 以二十騎襲取幽州斬 六坊北徒者歸
 孫定兒 自南岐至瓜 常廩 元慶和
 鄴皆為氏羌所據泰 據瀨鄉 李廣
 使李弼等討平之于謹 諫辛纂計樊五

勸泰迎天子都長安 勸能 西魏獨孤信
 遣使結秦泰不受 克穰城殺辛纂
 梁禦說賈顥度下之 遂定三荆高昂等
 遂據長安 帝以泰為 復取之
 關西大都督承制封拜
 封隆之孫騰逃歸晉陽
 歡使邸珍奪徐州管
 淪 帝惡建州韓賢濟
 州秦儁欲去之 帝下
 詔戒嚴云欲成梁發河
 南諸州兵大閱於洛陽
 密詔歡云欲討荆雍歡
 請發兵四道俱進帝復
 詔止之且誚讓歡 王
 思政柳慶宇文顯和勸
 帝入關 裴俠謂泰已
 操干戈寧肯授人以柄
 無異避湯入火 歡置

兵聚糧欲遷都於鄴
任祥棄官走帝敕北
來文武去留自便詔罪
狀歡召荆雍兵使來迎
援盧柔為賀拔勝陳
三策歡自晉陽興兵
南下以誅斛斯椿為名
泰自高平東出帝
勒兵十餘萬屯河橋
椿請度河逆戰不許
祿謂長河萬里扞禦為
難賈顯智守滑臺帥
眾降歡歡濟河帝西
足歡入洛民獻麥
飯帝復一村十年泰
使趙貴等迎帝泰謁
帝於東陽帝入長安以
泰為大將軍尚書令軍

國之政咸取決歡克
漢關屯華陰賀拔勝
入援至折陽崔謙勸勝
入關見帝與泰同拒歡
勝不從而還歡退屯
河東遂東還歡使侯
景逼荊州州民鄧誕應
之賀拔勝奔梁趙剛
謂馮景昭欲為忠臣請
斬馮道和如欲從賊可
速見殺大將軍泰復
克潼關李虎等擊曹
泥於靈州泰殺平原
公主明月帝復與泰有
隙遂遇酖死泰立南陽
王寶炬為帝獨孤信
攻東魏穰城克之遂定
三荆東魏高昂等復取

通鑑目錄
卷之五
三十一
三十二
三十三

旃蒙單闕

大同元

魏文帝 寶大統

二

梁正戊申三丁未 鄒陽弄璽等攻
五丙午七乙巳九甲 西魏益壽克之
辰土癸卯朔正日 徐勉卒梁世
雨水 魏正戊申三 賢相稱范徐
丁未五丙午七乙巳 蘭欽攻西魏漢
九甲辰十二癸酉朔 中克之復得梁
魏志七月壬戌太州 陸襄禽鮮
白填合于七星 于琛

元 帝即位 可朱渾道元
自渭州奔東魏 曹泥
降 立乙弗后太子欽
東魏司馬子如等攻潼關
襲華州入其城 王罷袒
跪擊走之 秦奏行二
四條新制 秦問蘇綽
治道遠曙不厭 綽始
造案籍程戎 梁蕭範
寇東益州拔晉壽 趙
剛召賀拔勝等於梁
梁蘭欽拔漢中取梁州

西魏可朱渾道
元來奔 衛旣
隆等謂高后於
孝武未絕宜為
服 丞相歡擊
劉彘升破之
司馬子如和解勃
海世子澄及婁
妃 子如等攻
西魏潼關襲華
州不克 婁昭
拔瑕丘斬樊子
鵠 昭不誅子
鵠餘兵 歡詐

卷第一百五十七

柔兆執徐

二

二

三

梁二壬申四辛未 上作皇其季孟
六庚午八巳巳十戌 少卿殺弘氏取

東魏高歡襲夏州虜
斛拔彌俄突 曹泥復

丞相歡襲夏州
身不火食四日

許劉彘升結昏
襲滅之 侯淵
龍襄青州不克歆
奔梁道死使
高隆之作新宮
隆之誣譖任
欣集殺之 歡
謂其子洋識慮
過吾幼時 洋
斬亂絲與彭樂
相格 文武量
給祿 以公主
妻柔然阿那瓌

梁二壬申四辛未 六庚午八巳巳十戌 東魏高歡襲夏州虜 斛拔彌俄突 曹泥復 丞相歡襲夏州 身不火食四日

辰十三卯朔魏其良材人謂叛圍之歡使阿至羅救
同魏志二月丁亥陶弘景為中泥與劉豐奔東魏
月食八月癸未又宰相弘景詩阿至羅寇秦州
食又十月癸未又刺立談詔求普與其子洛奔東魏
歲合諫稱屋漏在上追至河北千餘里不及
知之在下賀賀拔勝自梁還東魏
拔勝還西魏高歡三道八寇
發兵伐東魏侯景破楚州虜桓和陳慶之破景
罷北伐之兵

而至禽斛拔彌俄突西魏圍曹泥於靈州歡使阿至羅救之
泥與劉豐乘奔高澄年十五入輔朝政中外
振肅高季式醉殺孫塞蕭陳元康代為主簿
歡使阿至羅逼西魏秦州方俟普普及子
洛來奔侯景伐梁虜桓和景為陳慶之所敗
而還清河王曹卒丞相歡

伐西魏

疆圍大荒

落梁二丙寅五
未十甲午九癸

已十壬辰十二辛
卯朔閏九十二日
小雪魏同隋
志二月乙丑歲掩
建星

三

初與東魏和親
獨孤信等還西魏

三

歡在蒲津丞相泰襲竇竇泰敗死於潼關歡目蒲津退
高昂拔上洛聞泰敗亦高昂亦自上洛退
退泉元禮復取洛州泰陽休之杜弼勸
獨孤信等自梁還歡受禪歡不從
農河北城堡多降歡初與梁和親
將二十萬人出蒲津高以李諧等充使
昂將三萬出河南來會與梁競以才傑
戰泰兵不滿萬人館相高西魏守
穀恒農五十餘日王羅文泰拔恒農河
謂貉子那得過泰北城保多附西
引兵度渭北欲乘歡魏柔然侵三
新至擊之宇文深賀曰堆歡擊走之

四

歡違衆遠來決忿必敗杜弼請治文武
達奚武入歡軍覘察貪汚者歡曰如
李弼請先據滑曲此督將皆歸黑
泰與歡戰於沙苑大破殺士子盡奔蕭
之李柰身如小兒而衍弼又言勳
勇戰泰追歡至河上貴歡命軍士張
而還李穆請急追不許弼拔刃使弼冒
種柳以旌武功李弼出其間歡號
克蒲反獲薛崇禮泰令鮮卑常使勿
因略定汾絳獨孤信輕漢民令華人
克洛陽東魏潁州梁常使勿疾鮮卑
州滎陽皆降宇文貴劉貴謂一錢
先據潁川擊東魏任祥漢從其死高昂
等破之韋叔裕攻東斫之歡出蒲
魏潁州拔之郭鸞攻潁昂出河南以
東魏東荆州為慕容儼擊西魏薛琠
所敗請勿渡河侯景謂軍大難收

請分爲二斛
律羌舉請分精
兵趨長安侯
景謂泰焚死誰
信彭樂勸戰
歡與泰戰於
沙苑歡大敗
彭樂腸出截去
復戰歡欲更
戰斛律金鞭其
馬乃跨索馳度
河喪甲士八萬
棄鎧仗十八萬
侯景請還取
泰婁妃曰得泰
失景何益乃止
高昂退保洛
陽西魏李弼

克蒲反獲薛崇
禮西魏略定
汾絳薛脩義
全晉州潁州
梁州榮陽皆降
於西魏任祥
等救潁川為西
魏宇文貴所敗
西魏韋叔裕
寇豫州拔之
西魏郭鸞寇東
荆慕容儼擊衆
之邢磨納等
起兵海隅以應
西魏高季式
遣私兵平境外
之盜

著雍敦牂

四

梁二庚寅四巳丑以李膺之得
六戊子九丁巳十舍利大赦
一丙辰朔魏同
梁紀六月辛丑
食疑巳丑誤魏
志正月辛酉朔食
又六月癸卯月食
又二月庚戌三月
甲子歲逆順行再
犯上相六月太白
入東井

四

元象元

東魏賀拔仁復取南汾
州侯景等復取潁
豫廣三州泰令帝
廢乙弗后迎柔然女為
后東魏侯景等圍獨
孤信於金墉帝留太
子欽守長安與泰東如
洛陽李弼遇東魏將
莫多婁侯文擊殺之
景等解圍泰與戰於河
橋泰墜馬李穆扶其
背以馬授之殺高昂
等獨孤信等先敗走
泰亦遁降卒據弘農
攻拔之泰枕蔡祐股
乃得安寢祐口不言
於河橋高昂

卷第一百五十八

通鑑目錄十五

三十一

三十一

功泰曰我當代之論叙 敗死 泰敗走
太子欽出屯渭北 歡攻金墉毀
趙青雀據長安于伏德之而還 裴讓
據咸陽反 王羅開門之謂諸葛亮兄
任軍士去留 宇文導弟事吳蜀盡
龍取咸陽與秦會攻長其心 賀拔仁
安拔之 帝入長安泰討邢磨納等平
還屯華州 是云寶襲之 歡赦盧景
取洛陽 趙剛襲取廣 裕使教諸子
州復保襄廣以西 李 西魏是云廣襲
長壽據伊川以拒東魏 取洛陽王元軌
子延孫繼之韋法保又走 襄廣以西
繼之 權景宣詐保宜 復入西魏 僧
陽遂西道 韋孝寬取 尼至三百萬人
宜陽 王思政築玉壁 寺三萬餘 西
自恒農徙鎮之 魏 韋孝寬取宜
陽 高澄典選
始改年勞之制

引擢英俊

屠維協洽

五

五

興和元

梁正乙卯三甲寅 晉宋以來宰
五癸丑七壬子九 相多以文義
辛亥十一庚戌朔 自逸何敬容
魏正乙卯三甲 獨勤簿領為樂
寅五癸丑七壬子 時俗嗤鄙
九辛亥十二庚辰 敬容以質慤
朔 魏志十二月 朱异以文華
甲午月食又二月 皆為帝所寵
壬子熒惑犯井北 任 异阿諛
軒轅第一星四月 貪黷奢侈各
入鬼

晉當權任三子
年車馬填門
郊祀初乘
輦分州為

泰於行臺置學 置
紙筆陽武門以求得失
命周惠達等修定禮
史 丘高后
發十萬人城鄴
新官成 行
興和麻

通鑑目錄十五
五品凡一百七
州郡雖多
而戶口日耗
任阿伴

上章涪灘

梁二巳卯四戌寅
閏五丁丑七丙子
九巳亥十二甲戌
朔六日大暑
東魏初用興和
麻西魏仍用正
光麻並同 魏
志閏月丁丑朔
食又十一月甲戌
太白填合於氏

六

袁昂不受贈
諡

六

鑄五銖錢
東魏侯景侯景欲復荊州
欲復荊州李弼等拒却
之 柔然入寇至夏州
賜乙弗后死 王羆吐谷渾伏壽連
謂周惠達懼致帝城卒子奇呂立始
驚擾 郁久間后卒宮稱可汗
延和等降東魏

二

重光作噩

梁正癸酉四壬寅
六辛丑八庚子十
巳亥十二戌戌朔
魏同 魏志四
月壬辰月食疑丙
辰設又四月巳丑
太白歲合於奎
丙午熒惑歲合
於奎

七

武林侯諮哀
刻交州李賁
反

七

宕昌王梁企定死弟彌
定立 宇文測禮遣東
魏為寇者或譜其外交
丞相泰斬之 蘇綽奏
頒六條 新制十二條

二

初行麟趾格
築漳瀕堰 瀕
河置倉漕穀傍
海煮鹽穀斛九
錢民稍蘇息
高澄生子孝寔
禮遺滿十室
臨淮王孝友請
省三長

玄默闔茂

梁二丁酉四丙申
六乙未九甲子十
一癸亥朔 魏同
魏志七月壬午
州陳霸先擊

八

劉敬躬反張
綽討平之

八

初置六軍 東魏高歡
圍玉壁王思政拒之值大
雪而退 太子鎮蒲反
帝狩於華陰泰來朝還
李元忠謂

四

丞相歡泣請尉
景歡伐西魏
圍玉壁不克而

熒惑歲合於井平之

昭陽大淵

九

九

武定元

作僕射不如飲酒樂

獻梁正壬戌二
辛酉四庚申
賁敗於九德

東魏高慎以虎牢來降
泰圍東魏河橋
泰高歡於邙山不利
臨洮王東等為東魏
彭樂所虜
泰謂樂急
還前營收汝金寶
若千惠等敗東魏兵
賀拔勝逐歡刃垂及而逸
左軍敗泰遂遁
若千惠食畢建旗鳴角收散
兵而去
泰敗走歡追
至陝而還
王思政守恒農開門待敵
泰求自賜之
歡魏西

六巳未八戌午十

丁巳朔閏正二

高慎以虎牢叛
降西魏
歡拒西魏軍河北
斛律金以鎖釘火舟
歡謂西軍食乾飯當渴死
歡敗泰於邙山
彭樂入西營虜王公等而還
樂追泰幾獲之
歡取絹三千厭藥因

日春分 魏正壬戌二辛酉四庚申

六巳未八戌午十

二月亥朔 魏志

三月丙午月食

三月丙午月食

魏所敗 尉興慶以百箭死
西魏賀拔勝逐歡
射殺其馬得免
西軍大敗
封子繪陳元康
勸歡追之不從
至陝而還
封隆之不聽
高澄收叛者家屬
侯景改謀書取虎牢
復得北豫洛三州
築土塏長城

貶不許 賜王勇耿豪
王傑名 趙昶說李鼠
仁下之 東魏拔虎牢
復取北豫洛三州
泰命裴俠獨立以激厲諸牧守

關逢困敦

十

十

二

梁正丙戌三乙酉
五甲申七癸未九
壬午七辛巳朔
魏同

李賁稱帝帝泰謂賀拔勝為真勇
幸蘭陵京口更權衡度量
命蘇綽
何敬容免官損益新制行之

歡巡冀定校戶
口高澄為大
將軍中書監移
門下機事歸中
書澄使崔季
舒在帝左右
澄假崔暹威勢
避其赤棒使彈
劾諸貴貪汚者
司馬子如坐
賊免歡為子
如擇蝨高澄
及歡寢美崔暹
戒屬諸貴楊
愔謂狗以數吠
殺之恐無復吠
狗命孫騰高
隆之括無籍戶

旃蒙赤奮士

十一

三

若梁正庚辰四
巳酉六戊申
八丁未十丙午十
一乙巳朔閏十
二日冬至魏

楊標陳霸先
討李賁復
聽人贖罪
賀琛陳四事
單使禽鄧彥於瓜州

突厥南始疆天遣使與
蘇綽作大詰以
革文章流弊申微以

爾朱文暢等謀
殺歡不克而死
置晉陽官納
吐渾女為容華
歡厚謝崔暹
顯賞之暹陸
刺求見公主
婁妃勸歡娶柔
然女避正室以
處之

勤慈儉而疎
簡刑法枉濫
者多王侯
驕橫或行殺
掠上不不禁

得六十餘萬
歡襲山胡破之
魏收改定與
梁書

卷第一百五

柔兆攝提

中大同元十二

四

九十

格

梁正甲辰三楊滕平交州宇文仲和據涼州張保

遷石經於鄴

癸卯五壬寅

李賁逃入獠據瓜州反獨孤信定涼

歡舉山東之衆

八辛未十庚午十

中上留同州令孤整定瓜州王思

伐西魏圍玉壁

二己巳朔

魏同泰寺講經寺政舉韋孝寬代鎮玉壁

以挑西師西師

魏志九月壬寅

災更作十二東魏高歡入寇攻玉壁

不出死者七萬

太白犯左執法

層淨圖初五日孝寬隨機拒之歡

人不克發疾而

令犯罪者祖

不能克發疾而退侯景還

侯景趣齊

父母父母不坐

寇齊子嶺楊擲拒却之

子嶺亦不克

詔通用足陌

安定公泰署空紙以授蘇

歡使段韶輔太

錢上諸子

綽使隨事處分綽謂

原公洋鎮鄴召

心不相下互

為國當愛人如慈父訓人

世子澄詔晉陽

相猜忌

陳如嚴師綽卒泰薄葬

侯景與澄有

霸先破李賁

以彰廉讓

隙澄召之不至

於典激胡

岳陽王營鎮

歡謂堪敵侯景

襄陽陰待士

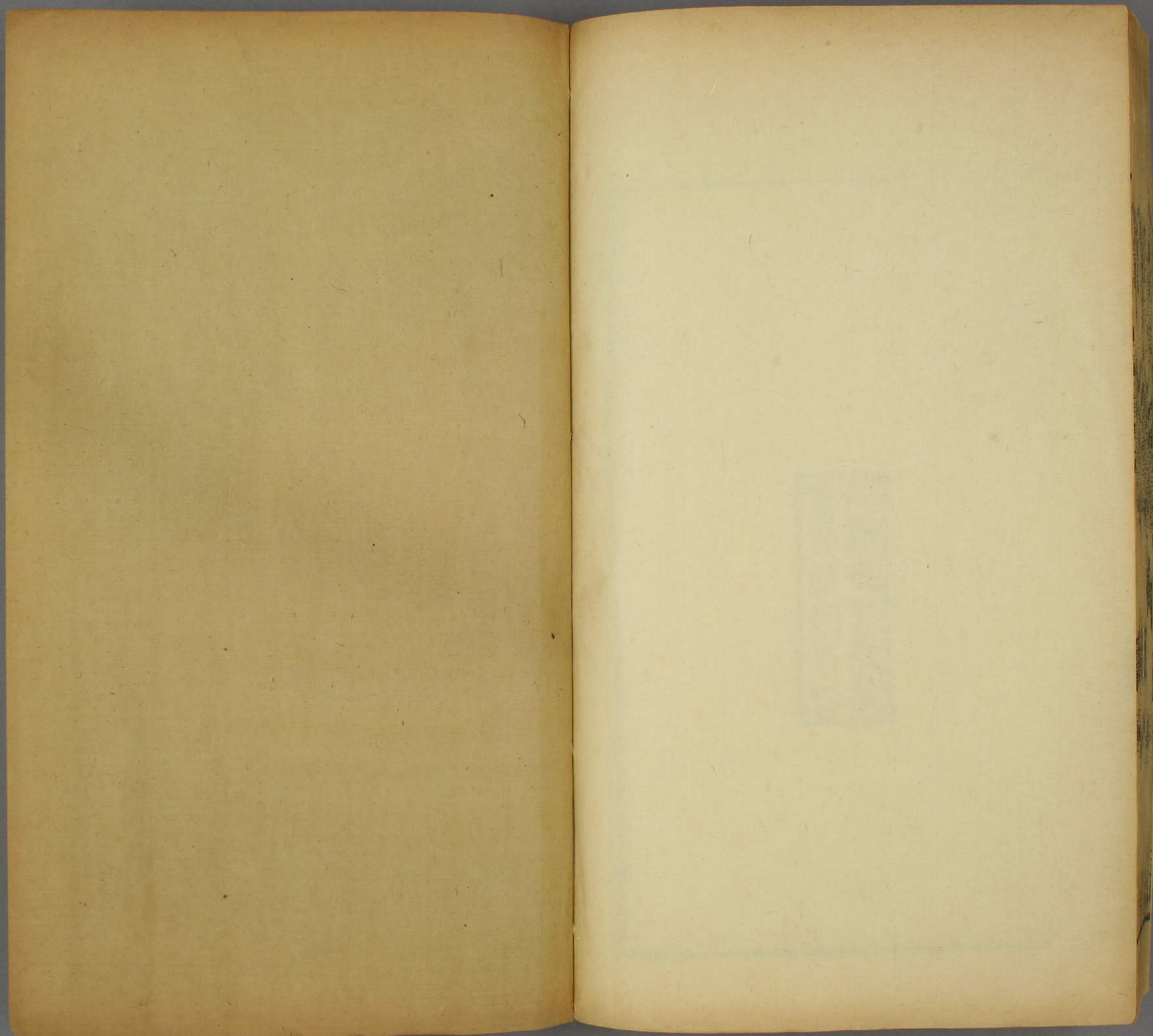
唯慕容紹宗

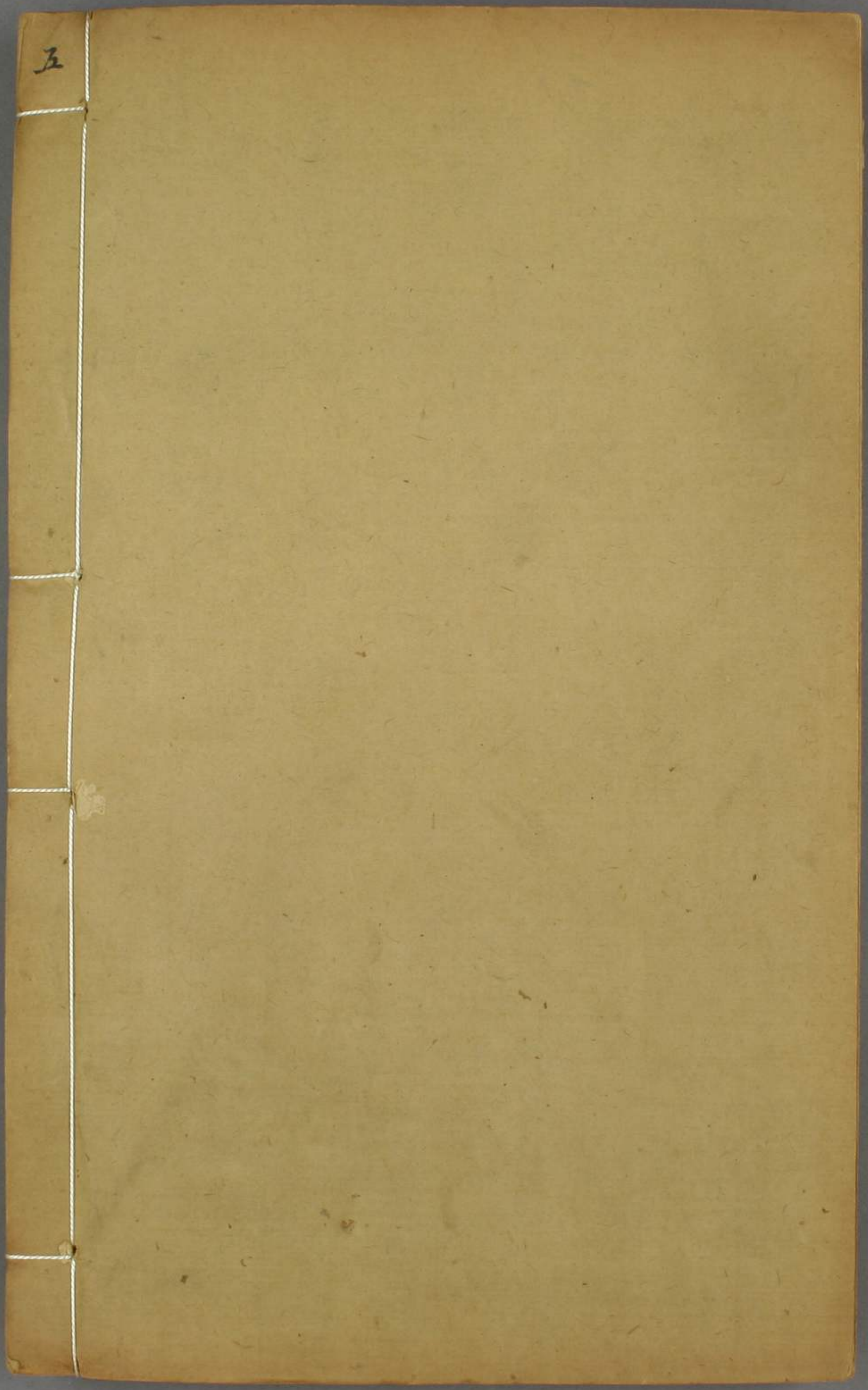
撫民以圖大功

資治通鑑目錄卷第十五

同經之江蘇
書局所藏本

其命聖旨錄卷之三





五